

செவியாய்வுகளை
விடுவதற்காக.

TED L.C. 2.1.1.6

R. No. 36-2-17

DIGITIZED



Q22:417x1
M70
116558

ஸ்ரீ

ஸ்ரீ-உதே ராஜாந-ஜாயகரீ.

பெரியாழ்வார் திருவாய்மலர்ந்தருளிய

திருப்பல்லாண்டு

முலமும்,

36

4-70

இதற்குப் பூர்வாசாரியர்கள் அருளிச் செய்த

புதிதான தாதுஷ்ட வ்யாவுராத

அரும்படி நிகழும்.

இவை

எழுபத்தாங்கு ஸ்ரீமஹாஸ்தாயிபதிகளில்

ஒருவராகிய

ஸ்ரீ-உதே ராஜாந-ஜாயகரீ.

கோயில்- திருவல்லிக்கேணி

ஸ்ரீ-ஆத்தான். கருணாநிதி ரவர்களால்

வரிசொலிக்கப்பட்டது.

ம- ரா- ஸ்ரீ.

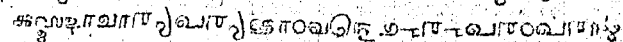
லா. செங்கல்வராய நாயகரவர்களால்

வேதாங்க விஷ்ணுவாஸ பஞ்சாங்கபுரானையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டன.

பிரமோதாந ஸ்ரீ சித்திநாயகர்

294.811



(7-21)

五

இதனதுதா தூய்மை.

எந்தப்பெரியாழ்வார் ஸ்ரீவலு ஹதேவனென்ற அரகனென்பதென்ப
ட்ட விஜயாஸ்துதை ஏழிப்பதற்கு ஆசையுள்ளவராய், சுவாஸ்யாவந்தா
ல் சதுஷிகாமலே ஹதேவனென்களை உபநிஷித்தாரோ, ஸ்ரீசாமாயிவ
னுக்கு மாமனாரும், ஹதேவர்கள் வதிக்கத்தக்கவரும், ஸ்ரீஹ்ணவஸுத்திக்கு
ஹதேவனாகுதருமாகிய அந்தப்பெரியாழ்வாரை ஹதேவனென என்பதாம்.

இருவிசற்பரேரிசைவென்பார்.

(க) மின்னார்தடமதில்குழ வில்லிபுத்தூரென்றொருகாற்
சொன்னார்கழற்கமலஞ்சூடினோம் — முன்னாள்
கிழியறுத்தா நென்றுணர்த்தோங் கீழ்மையிவிச் சேரும்
வழியறுத்தோருஞ்சமே வந்து.

(இதனதுதாத்தொருள்.)

மின்	மின்னுதல்- மணிகளாலொளிவிடுதல்
ஆர்	நிறைந்த- அதிகமான
தடம்	அகலப்பரப்பும், உயர்ந்தோங்குகையுமுள்ள
மதில்	திருமதிலாலே
சூழ்	வளைக்கப்பட்ட
வில்லிபுத்தூர்என்று	ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரென்று
ஒருகால்சொன்னார்	ஒருதரம் உச்சரித்தவருடைய
கழற்கமலம்	திருவடித்தாமரைகளே
சூடினோம்	விசேஷபூஷணமாகமுடிந்தோம்
முன்னாள்	புராணபூஷணவெளியாகாதகாலத்தில்
கிழி	பொருண்முடிப்பை
அறுத்தானென்று	அறுத்துவெளியிட்டவெனன்று
உணர்த்தோம்	சொல்லப்பெற்றோம்ஆகையாலே
கீழ்மை	நரகத்திலே
இனி	இனிமேல்
சேரும்	முன்போற்செல்லுகிற
வழி	போகத்தை
அறுத்தோம்	அறுப்பண்ணினோம்
நெஞ்சமே	மனமே
வந்து	ஸர்வாராஹிதராய்வந்து. (எ-று.)

இதனதுதா தூய்மை.

ஹதேவ, ஹதேவவிதமானதிருமதில்குழந்தஸ்ரீவில்லிபுத்தூரென்று ஒரு
தரம் உச்சரித்தவருடைய திருவடிகளை ஹதேவாவதிகத்தோம், விஜயாஸ்துத்
தையறுத்து புராணபூஷணத்தவெளியிட்டவெனன்றுசொல்லப்பெற்றோம்,
ஆகையால் இனிதரகத்தில் முன்போற்செல்லுகிற போகத்தைநீக்கினோம். ஹ
ஹாராஹிதராய்வந்து என்பதாம்.

(உ) பாண்டியன்கொண்டாடப் பட்டர்பிரான் வந்தானென்
நீண்டியசங்கமெடுத்தாத — வேண்டிய
வேதங்களோடு வினாந்து கிழியறுத்தான்
பாதங்கள் யாருடைய பற்று.

(இ - ள்.)

பாண்டியன்	ஸ்ரீவலுஹதேவனென்றபாண்டியராஜன்
கொண்டாட	மேன்மேலேத்த
பட்டர்பிரான்	ஸ்ரீஹதேவர்களுக்குத்தலைவன்
வந்தானென்று	எழுந்தருளினுனென்று
சாண்டிய	கூடின- அநேகமான
சங்கமெடுத்து	சங்குகளைக்கொண்டு
உனது	அநேகாஸஸ்திக்க
வேண்டிய	அக்காலத்துக்கு சுவஸூகமாகிய
வேதங்கள்	வெடாபூதங்களை
ஒதி	தெரியச்சொல்லி
வினாந்து	தாமஸ்யாமல்
கிழி	விஜயாஸ்துமாகியபொருண்முடிப்பை
அறுத்தான்	அறுத்தவனுடைய
பாதங்கள்	திருவடிகளை
யாம்	நாங்கள்
உடைய	சூராயமாகவுடைய
பற்று	ஆபாரம். (எ - று.)

இதனதுதா தூய்மை.

ஸ்ரீவலு ஹதேவனென்றபாண்டியராஜன்கொண்டாடும்படி ஹதேவ
ங்களைத்தெரியச்சொல்லிக் கிழியறுத்த பெரியாழ்வாருடைய திருவடிகளை
எங்களுக்கு சூராயம் என்பதாம்.

சுவதாரிகை.

தியைப்பண்ணுநிற்பர்கள், இவர்தாங்கடகாகறின்று அவனுக்குள் வருகிறதோவென்று ஊயப்பட்டு அந்தஊயநிலை யதூபண னுநிற்பர், இப்படிமற்றை யாழ்வார்களிற்காட்டில் இவர்களுண்டா னநெடுவாசியோலே, மற்றைவழிபெய்துந்களிற்காட்டில் திருப்பல்லா ண்டிக்கு நெடுவாசியுண்டு, வேடிமென்ன, தடிவெழுந்தமணமா ன உதிஹாஸ பஞ்சாணங்களுன்ன, இவைபோலே கூடிகுதாயி காருமாயிராது. ஸவாயிகாருமான திருவாய்மொழியிலுண்டான அருமையும் துக்கிலை “அரியயனானென்னு மிவனாயொன்றும்மன த்துவைந்து” என்றும், “முனியேநான் முகனே முக்கண்ணப்பா” என் றும், உவகூலித்தொடங்கி உவஸுந்தாருத்தளவினுஞ்செல்லநீரே திபுலாஜித்தை யருளிச்செய்கையாலே. “உயெயிவிரிந்து மிரிசுப் பூயாவதாரி” என்று, பூயகூலிவலிதீயனும், படிபூய ஸஜாதீயனும் வந்தவதரித்தாற்போலே, பூயகூலிவலிதீயனும் வந்தவதரிக்கையாலேவந்த ஸாஜிமென்று திவடிவிலித்தவென்றும் அருமையாதல், “நீராய்கிலனாய்” என்றுதொடங்கி, “சிவனாயனாய்” என்று, வெதநாவெதநவாஜிசுவங்கனோடே ஸஜாதீயகரிக்கை யாலே, இந்தஸாஜிநாயிகாருணித்துக்கு திவநூதம் ஸுரானேடு வெதநாவெதநங்களுக்கருண்டான பூயகூலிதீயனாய் வலி யில் லாத ஸுந்தமென்று திவடிவிலித்தவென்றும் அருமையாதலில் இவ்வுவநூதத்துக்கு இன்னமும், மஹாஹாநதம்போலேபெரும்பாப் பாய், இன்னது சொல்லிற்றென்று திண்பிக்கவொண்ணாதாயிருக் குற்றமுமின்றிக்கே, பூணவம்போலே, ஸுபஜிதீயமாய், ஸ குவெலாயுட்பு மதுக்குள்ளேகாணவேண்டி, அதுதெரியாதேதே டவேண்டிவரும் அந்தக்குறையின்றிக்கே, பன்னிரண்டு பாட்டா ய், வெண்பூரிகெவலுங்களைநீக்கி உதவிபஞ்சாயுடமானஹ வசிகெடுகூர்த்தை ஸுந்தமஹமாகபூ திவாழிக்கையாலே, இது , இன்னமும் இந்தபூவநூதனை யாயிகரித் தவன்கையிலே பாருகத்தைக்கைப்படுத்தவல்ல ஸகியையுடைத்தா கையாலே வந்தவேற்றமுண்டு- “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்து வர்பல்லாண்டு” என்றிறேயிதுக்குவனம். இவ்வுவநூத அவதரித்த படியென்னென்னில்- ஸ்ரீவஜ்ஜெவனென்கிற ராஜாயாதிபுகனாகையாலே, பஞ்சாணங்களைசெல்லவம்பியை பஞ்சாணங்களை

யவ்வுவகூலிவலிதீயனும், “யதிபூல ஸ யிபூலாணம்” என்றிறபாடி, விதாங்களைத்திரட்டி வேலாயுதி ண்டியத்தைப்பண்ணி, அவ்வழியாலே பஞ்சாணங்களைபெறவேணு மென்றுசொல்ல, அவனுமப்படியே வஹுஜுவலித்தை விஜாஸு லமாகக்கட்டி விதாங்களை ஸுலாநம்பண்ணிச்செல்லுநிறவனவிலே, வடபெருங்கோயிலுடையான், ஆழ்வானாயிடுகிந்து தொகந்திலே வேலாதாதுர்த்தை பூகாஸிப்பிக்கைக்காக, நீர்போய், திழியறத் துக்கொண்டுவாருமென்றருளிச்செய்ய, அதுவிஜாஸுலமாகத்திபு த்ததொன்றன்றோ, கையில்கொட்டுததும்பைக்காட்டிக்கிழியையது க்தலாமோவென்ன, அது உமக்கு ஹமோ, நாமன்றோவேலாயுத் திவாழ்த்துத்தக்குக் கடவோமென் றுழ்வானாதிவடித்தருள, ஆழ்வாரும் பாணுவிதொலியிலே யெழுந்தருளினவனவிலே, செல்வம்பியும், ராஜாவும், ஸுபகூலிவலிதீயனாய் பூயகூலிவலிதீயனாய், அத்தைக்கண்டவிதாங்களை, ராஜாவைஅயி கெடுவிக்க, அவ்வனவிலே, செல்வம்பியும் ஆழ்வானாதெண்ட றிட்டு, வெலாஜாதாதுர்த்தை பஞ்சாணங்களைபெறவேணு மென்றுசொல்ல, ஆழ்வாரும்- “ததுவடம் யதிபூலாணம் யாவதூபணயுதி” என்று, ஸ்ரீவால்கிஹவாந ஸவாயுத் தங்கையும் ஸாஹாதுர்த்தாற்போலையும், ஸ்ரீவாஹுஜிதீயனாயுத் தாலேவ்வனவலிதீயனாய் ஹமோவலிதீயனாய், ஹவலிதீயனாய் ஸகுவெலாயுட்பு மதுக்குள்ளேகாணவேண்டி, அதுதெரியாதேதே டவேண்டிவரும் அந்தக்குறையின்றிக்கே, பன்னிரண்டு பாட்டா ய், வெண்பூரிகெவலுங்களைநீக்கி உதவிபஞ்சாயுடமானஹ வசிகெடுகூர்த்தை ஸுந்தமஹமாகபூ திவாழிக்கையாலே, இது , இன்னமும் இந்தபூவநூதனை யாயிகரித் தவன்கையிலே பாருகத்தைக்கைப்படுத்தவல்ல ஸகியையுடைத்தா கையாலே வந்தவேற்றமுண்டு- “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்து வர்பல்லாண்டு” என்றிறேயிதுக்குவனம். இவ்வுவநூத அவதரித்த படியென்னென்னில்- ஸ்ரீவஜ்ஜெவனென்கிற ராஜாயாதிபுகனாகையாலே, பஞ்சாணங்களைசெல்லவம்பியை பஞ்சாணங்களை

துமிசசை யில்லாமை; இச்சையுடனானுலழிக்கையிலருமையிலலை. அறுதனக்கடியென்னென்னில், உயிரோடே தலைசாய்க்குமாகி விழ க்கிறதென்னென்னு மிரக்கத்தாலே; இவ்வார்க்குத ராஜலாபித்தா லே ஜெமாநாஜிர் கெஞ்சிற்பட்டு லயநிவ்வுத்திக்குடலாய்த்து; இவர்க ளுதுதான் லயஜெம த-வநாய்த்து.

மல்லாண்டதின்டோள் — ஜேவமுத்தை ஸாயீதமாகப்பண்ணின தின்னியதோள். பிற்பாடரான கண்டாழிகளை கநாயாவெத கொல்கையாலே, தின்னியதோளென்றது. மல்லென்றுமிடுக்காய் அக்கையடிமைகொண்ட தின்னிய தோளென்றதாகவுமாம். இம்மிடுக்கு இவர்க்கு ஊயகொதவாவாவென்னென்னில, மூ-ரானவொருகூட்ககண்டால், பெற்றதாய் இவன்மதியாதேயுத்தி லேபுரும் என்வருகிறதோவென்று ஊயப்பிமாபோலே ஊயப்படுகையொத்தூ, மல்லனாயழியச்செய்ததோள் என்றிவாநிந்தபடியென்னென்னில, காநிலதோடுவாங்கினாலும் தோடிட்டகாடுன்றவியுமாபோலே.

உன்சேவடி—அதென்னால்வருகிறது; உன்வடிவில்வைத்துக்
 னுத்தால்வருகிறது. நீதானுனைக்கண்ணாடிப்பதத்திலேகண்டால்,
 லு-கலவடி னுநிபுங்கலத்திப் பரியவேண்டுமபடியன்றோ வுன்வடி
 வருப்பது.

சேவடி— செவ்வியவடியென்னுதல், சிவந்தவடியென்னுதல். கவிஞனுடையனுக்கும் செவ்வியதாகையும், இருமேலிக்குவரனாக மமாகையும், இரண்டுமீவர்க்கு உயலுநாநமாகிறதிறே. செவடி—கு தன்பெரறிவடிவைக்கண்டால் இருவடிகளென்றிறே வடிவஹரிப்ப து. சூரியணவேளையோடு, ஜோமவேளையோடு, கிமலாபாஸந வேளையோடு, வாசியந, சூரியநதரிழியுத்துறை இருவடிகளிறே.

செவ்வி “அரும்பினையலனா” என்னுமாபோலே தித்து யளவ
நமாயிருக்கை.

திருக்காப்பு—குறைவற்றரீசைஷ; உண்டானசுமேமெங்கன்போ
கைக்கும், இல்லாத மேமெங்க னுண்டாகைக்கும்பண்ணின ரீசைஷ
யென்கை. முருதிரயையின்னிக்கே குறைத்திருப்பானென்னென்னில்,
தாழ்ந்தானாக் குறித்துரீசைஷயுண்டாமிடுகவேனுமென்றும், ஸம்மா
க்குறித்தும்பயிலி ழுமான உதஷ்ட-முடையானாக் குறித்துமரீசைஷ
யுண்டாகவேனுமென்றும்சொல்லக்கடவதுதே; தம்மக்கும், ஸுரரீசை
க்கும் உண்டான திரவயிகமான உதஷ்ட-ராவசஷ்டத்தாலே பாசா
மில்லாமையாலே ருறைத்துகிடக்கிறது வேஷாதத்தாலே நாட்டைய
டையவென்றிருக்கிறவிவர் ஓசைணத்தில்கிழக கவிபாடமாட்டாமை
யன்றிதே; இன்னமுமில்லியத்திலே மேமெடாஸாஸநாபண்ணவி
ழிந்தார்க்கு மேமெடாஸாஸநாபண்ணினோமென்று கைவாங்கவொ
ண்ணாதசுவாஸாஷ்டிக்குஸ-ஞவகமாசிருக்கிறது. எல்லாப்பாட்டுக்கு
பிதுதான் முகவுணாபோலேயிருக்கிறது. மல்லாண்டநின்டோளம்
விவண்ணாபல்லாண்டுபல்லாண்டுபல்லாரோத்தாண்டுபெய்கோடி தூறு
யிராருன்சேஷசெவ்வகிருக்காப்பு என்று சுபயம்.

அரும்புதல்.

பல்லாண்டு தூதரின் வரையுடையதென்கை, மனையினனா, பல்லா
ண்டிதூதரின், செவ்வியிருக்காப்படி, என்கிறவதற்குக்கொக்காநித்தவதாரினை
வளமுதூதரின்— இத்தால்— இக்காலத்தால்— இச்செவ்விய— கீழ்ச்சொன்ன
வளமுதூதரின்— நான் என்னுடைய நூண்டு என்று வினாவித்தற்குத்தாது
தூதரின்— பல்லாண்டு தூதரின்— அவ்வெருடங்கள் என்று வினாவித்தயாகாவது
வதற்குக்கை; அவையாவன— மருவெருடங்கள்— இப்படியும்—
புரையித்தாருண்டோவென்ற “யாநொடியின்” உதூதரின்— “புரையின்
புரையின்” என்றபிராட்டியுடையவென்கைதால் இவர்க்கென்னதில்

என்றெழுதும் பாசரம்; அதுதான்முதலடியில் ஒருகாலெழுத்துப்பட்டதாயி-
னும்முடியசுவியித்துக்கிடக்குமிதே, அதுபோலே இப்பாட்டும் மேற்பாட்டுக்க-
ளுக்கடைய சுவியிக்கும்போது, கிருபையுண்டாகி, கிராகாண்டெஷ்யுமாகை
யாலே மேலோடே ஸ்விதமாயிதே; ஆகையால், இந்தப்பாட்டில் ஒரு கிருபை
யில்லாமலிருக்கிறதென்றுமாம்—சுவையொன்று வாழ்வாம்போது நாய
சுக் கலந்துப்போலே பாட்டுக்களுக்கெல்லாம் புகாசுகமாயிருக்குமென்று
சுவயிசெஷமருளிச்செய்தாரென்றுசொல்லுதல்.

—*—*—*—

இரண்டாம்பாட்டு.

அதுசீர்க்காழிநெடியலாகிரியவிருத்தம்.

அடியோமோடு நின்னோடும்பிரிவின்றி யாரிரம்பல்லாண்டு
வடிவாய்நின்வல மார்பினில்வாழ்கின்ற மங்கையுமல்லாண்டு
வடிவார்சோதி வலத்துறையஞ்சுட ராழியுமல்லாண்டு
படைபோர்புக்கு முழங்குமப்பாஞ்ச சந்நியமும் பல்லாண்டே.

(இ - ள்.)

அடியோமோடும்	செஷஹகுதான எங்கனோடும்
நின்னோடும்.	சூவியாதுவமதுவாவுதமாய்வரசெஷி யானவுன்னோடும்
பிரிவின்றி	வேறுகாமல் [ம்]
அயிரம்பல்லாண்டு	பல்லாயிரமாண்டுதிருக்காப்புண்டாகவேணு
வடிவாய்	விலகாணமாக, நிறமுடைத்தாயிருக்கிற, ஆ ஹணஹகுதையாய்
நின்	எப்பொருட்குமிறைவனுனவுன்னுடைய
வலமார்பினில்	அணைக்கைக் கணித்தாயிருக்கவலத்திருமார்
வாழ்கின்ற	வாஸம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கிற [பிலே
மங்கையும்	கிது யளவதத்தை யுடைய பெரியபிராட் டியும்
பல்லாண்டு	வடிவாகாமும் உமலமுண்டாயிருக்கவே ணும்
வடிவ. ஆர்	திருமேனியில்வாழ்வான
சோதி	தெஜஸ்ஸையுடைய
வலத்துறையும்	வலவருகேகிதுவாஸம்பண்ணுகிற

கடர்

ஆழியும்
பல்லாண்டு
படை
போர்
புக்கு
முழங்கும்
அப்பாஞ்சசந்நியமும்
பல்லாண்டு

பிறர்க்கநவீகவநீயனாயிருக்கிற, விருபாயிக
னையெரிக்கிற
திருவாழியாழ்வானும்
எப்போதும்உமலமுண்டாயிருக்கவேணும்
ஸைநகனையுடைய, சூயபயமாய்
யுலத்திலே
வெவசித்து
வொலிக்கிற
அந்தவாணுதயாழ்வானும்
எப்போதும் உமலமுண்டாயிருக்கவே
ணும். (எ-று.)

இதனது தாதுவாவுத.

செஷஹகுதான எங்கனோடும், செஷியான அன்னோடும் பிரிவின்றி
க்கே பல்லாயிரமாண்டு உமலமாய்ச் செல்லவேணும்; உனவலத் திருமார்பி
னில் குணானஹகுதையாய் வாஸம்பண்ணுகிற கிது யளவதத்தையுடையபெ
ரியபிராட்டியும் வடிவாகாமும் உமலமுண்டாயிருக்கவேணும்; திருமேனி
யில் வுராமானதேஜஸ்ஸையுடைய பிறர்க்கு நவீகவநீயனாயிருக்கிறதிரு
வாழி யாழ்வானும் எப்போதும் உமலமுண்டாயிருக்கவேணும்; ஸைநகனே
யுடைய யுலத்தில் வு வெவசித்துவொலிக்கிற வாணுதயாழ்வானும் எப்
போதும் உமலமுண்டாயிருக்கவேணும் என்பதாம்.

வாவுத அது.

கிழ் விது ஹயொமத்தையும்; மணயொமத்தையும் குறித்து,
உமலமாயாஸநம்பண்ணினார்; இதில் உமலவிஹகுதி யொமத்தை
க்குறித்து உமலமாயாஸநம்பண்ணினார்.

அடியோமோடு நின்னோடும்பிரிவின்றி யாரிரம்பல்லாண்டு --
அடியோமோடும் - தம்மைப்பேணாதே உமலமாயாஸநம்பண்ணுகிற
விவர் தம்முடைய கிதுதெனைய வுராயிப்பானென்னென்னில்,
ஒருவாயுத்தைக்குறித்துலாயநாதுஷாநம்பண்ணுமவர்கள் "சூ
யஸாஸாஸெ" என்று சூயபெஸ்ஸததமமாக வுராயிப்பானின்
முர்க்கிறே, அதுபோலே உமலமாயாஸநத்துக்குத் தாம்வேணு
மென்றுதம்மையுங் கூட்டிக்கொள்ளுகிறார் அத்தலைக்குப்பரிகைக்கு

தூப்பல்லாண்டு செலவு திட்டம்

உயர்வோ— விதிக்கோ அடியைச் செய்துமென்றதுக்குப் பூரணங்கள்— “வாமோ
 ன” உத்தராகி— செந்திர— செருக்கி; மூட்டியென்றபடி— உருவத்தை மாற்ற
 வைத்த வாமோகந்திரமேயும் பண்ணினு ளென்றும்மீது, வறுவர் ஏதுதான்
 உதப்பற்றத் தாதுயாதுதான் அன்று யுலித்திலித்தாதி— தகவிலிதவாநா
 னாயல் பூதிவாநகமான் திருத்தூயல்மென்று பூதிமென்று பண்ணின்று
 கொண்டு வடிவங்களிலே யேறிட்டுக்காட்டுகிறார் இவ்வாறல்லி உத்தராகி அஞ்ச
 வாநுத்தாலே— அடியோமோமென்ற இடத்தாலேஎன்றது இங்குமுதலாக
 னாலே யென்றபடி— முதல் அடிப்பாட்டு ஸ்ராவ்யாதத்திலே பல்லாண்டினால்
 னெ ஸ்வா, ஸ்ராவ்யாதத்தாய், ஸ்ராவ்யாதத்தாய் ஸ்ராவ்யாயும், பூ
 தாயிப்பித்தமென்று அருளுச்செய்திருந்தாயோகிலும், உத்தராகிபோலேயி
 ருப்பதொன்றாகையாலே உபாயத்தென்காட்டக்கடவதென்று திருவுள்ளம்
 பற்றி உத்தராவ்யாதத்தொல்லித்தென்றது இங்கே— அடியோமோமென்று என்ற
 இடத்தில் ஸ்ராவ்யாயும் திருக்காப்பு என்ற இடத்தில் ஸ்ராவ்யாய்ச்சொல்லு
 கிறதென்று மிகுக்கையாலே இப்படிக்கொள்ளவேண்டும்.

மூன்றும்பாட்டு.

(22 - 67.)

வாழ்	கைக்காய்	குபைனமோ	மத்தூக்கு
ஆள்பட்டு	ஆறமைபாதி		
நின்றீர்	நிலைப்பட்டவர்களாய்		
உள்ளிரோல்	மமவடிநகைவி	களாயிருப்பீரோயால்	
வந்து	முடிவை	வந்திரவிலேவந்து	
மண்ணும்	மண்கமத்தலும்		
மணமும்த	மண்கமத்தொப்பிக்கிறே	மண்கமத்தொப்பிக்கிறே	
கொள்மின்	உங்களுக்குரியனவாக்குங்கள்		
கழிஆள்பட்டு	உணவுக்குத்தொண்டிபட்டு		[கங்கை]
நின்றீர்களே	புயொழிகாது	புவாராயம்	புயொழிகாது

கூ.அ திருப்பல்லாண்டுக்குப் பின்பு

எங்கள் குழுவின்	சுதந்திரப் போட்டியாளர்களுடைய திரனி
புகழ்மொட்டோம்	கூடனிடோம் (ஏனென்றால்)
ஏழ் ஆள் காலம்	ஏழு வயது அடிவதை அளவும்
பழிப்பு	புய்யோஜனாகாது வாழையும் ஸாபகாகாது
	வாழையும் அறிதோஷங்கள்

இலோம்	இலையாமினோம்
நாங்கர்	யாங்கர் (ஆகையாலே)
இராக்தநாங்கர்	ராக்தலாங்கர்
இலங்கை	அங்காபுரம்

பாழாளாக { அன்பாழாக
{ உருதூக்களில்லையாகும்படி

படை பொருதாது { யாழ்த்திலே யாதுடலுடனொராம் பண்ணினவ
க்கு { அம்புதைக்கப்போர்செய்தவனுக்கு னுக்கு
பல்லாண்டு வாழி
கூறுதும். சொல்லாதின்றோம். (எ - று.)

இதனது தாத்ரூபம்.

செக்துந் துவமான தோமத்துக்குடி மையாநிலைப்பட்டவர்களாய்,
 உமலதரு ஸவிகளாயிருப்பீரோயானால், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில்வந்து, மன்னம்
 தந்தலும் ஐந்தெழுத்துக்கவிராக்களாயிருத்தலும் உங்களுக்கு உரியனவாக்குங்
 கள், உணவுக்குத் தெரண்டுபட்டுப் ப்ரயோஜனாதாவாராய்நின்ற வுங்களை
 சுதந்த்ரப்ரயோஜனாகியவன்களகூட்டத்தில்புகவிடோம்; ஏனெனில், ஏழுவா
 ராஷ்டிரத்தியளவும் ப்ரயோஜனாதாவாதைமுந்லான ஹேஷங்கள் இல்லை
 யாயினோம்நாங்கள், ஆகையாலே, நாஷுவர் வதிச்சிற்றனாகாவூரியில்ஆள்
 பாழாகும்படி யுலகுசெய்தவனுக்குப் பல்லாண்டுக்ருகின்றோம்என்பதாம்.

வழுவழுவா நடி.

வாழான் உதிராதி—கீழிரண்ஔொட்டால் தாம்நிருப்பல்லான
பொருளூர்; இனிமேல் தம்முடைய ஁மலொராஸுதத்தால் தமக்கு
பயபொருளிற்றவாமையாலே “உதவிபுரியாதுஇனோ” என்றிற்ப
டியே, வெணாயுதிகெவறிலுவவறுரணாபுடிகள் முவனாயுங்குட
டுக்கொள்வாராககினைத்து, அதில் ஁மலொராஸுதத்துக்கு ஹவச
புரொகுள்கைர்புர துராஸுதராணகயாலேயவர்களை யமைக்கினார். “ஹ
கலாடி-உதவி” என்கிறதொய்த்தாலே, இம்மங்கலொராஸுதரஸ

[illegible]

புமளவிதே நீங்கனறிவது; முன்பு வுதுமாய்க்கழிந்தசெயல்களுக்கு இன்றிருந்து வயிறுபிடிக்குந்திரள்காணெங்களுது.— இராக்கதர்வாழிலங்கை—உருவ-உருவகனித்துவதிட்கும் ஷேசம்-புறம்பேபோய் வாஹிணைபண்ணிக் குளவிக் கூடுபோலே நிரண்டு கடலையும்மிதி னாயும் அரணுக்கி அமணக்கூத்தடிக்கும் ஷேசுமென்கை—இலங்கை பாழாளாக—இலங்கையில் ஆள்பாழாம்படி. இலங்கைதான் விஹிணவியெயமிதே; இனி “கதலைய” என்ற ராவணனையும் அவனுடைய சுதிகுரீததுக்குத் துணையானராகுலனாய் மழியச்செய்து, “பூசாநஸாபுரீஹவெச” என்று, பிராட்டி யருளிச்செய்தபடியே, அவ்வுரைமூலையடியேபோம்படிபண்ணினான்.—படைபொருதானுக்கு—இப்படிசெய்தது ஸ்ரீராகுப்பெடாரானஸுலுத்தாலன்றிக்கே யெதிரிகளம்புமார்பிலேதைக்கும்படிபொருதவனுக்கு.—பல்லாண்டு கூறுதுமே—அப்போதைகையும்வில்லுமாய்ச்செவந்துஎதிரிகள்மேல் வஞ்சாபரிக்கும்போதை சூகஷ-கூமான வடிவங்களுக்கு ஸேவாஸாஸநம்பண்ணிப்போருவோஞ் சிலர்கான் நாங்களென்கிறார். “ரா வவாபெ-உவராசுராஜாஹிதபுராணெகாபுரேததயா” என்கிறபடியே, அக்காலத்திலமுதலிகளுக்கு அம்புக்கிறாய்க்கப்பணிப்போருகையாலே, அக்காலத்தில் ஸேவாஸாஸநம்பண்ணுவாராப்பெற்றதில்லை; பிராட்டியைப் பிரித்தபோதே நங்குடியிருப்புப் பெற்றோ மென்றெவ்விதியாலே பூஷாநாதிக்கள் சுத்யுபராநாதர்கள்; அக்காலத்திலே ஸேவாஸாஸநம்பண்ணப்பெறாத குறைநீர இன்றிருந்து ஸேவாஸாஸநம்பண்ணுவோஞ் சிலர்கான் நாங்களென்கிறார்.

அரும்படி.

வாழாநித்யாதி—கீழிரண்டுபாட்டுக்கும், மேலுந்துபாட்டுக்குமாக, வெபிகாலம்மியருளிச்செய்துகொண்டு, இப்பாட்டில் முதலடியைக்கூடாக்கித்து, “குதெகாவிஜாஸா” என்கிறபூரணத்தில், பிற்பட்டவர்கள் முற்பட்டதுக்கு ஹேதுவைச்சொல்லிக்கொண்டு சுவதாரிகை கீழிரண்டு உத்யாதி—“உத-விஷயா” என்றதமுதவராகச்சொன்னது குதனையும் ஸேவாநித்யையும் ஒருகோடியாகவினைத்துசுவதாரிகாஹாணசுத்யாதி—முன்முமவதாரிகை அவரநித்யாதி—மேல்வாசுத்தில் காண்கையும் புருஷனையும் என்று சொல்லுவதாலே, இங்கேயும் அவர்களைக்கண்டு அவர்களோடே

கூடவென்று கூட்டுவது—ஆக இவர்களை யழைக்கைக்கு ஹேது மூன்று; அதாவது—அத்தலையிலெவெஹுக்ஷணத்தையுடையதும் தம்முடையசுவயார்வியாதல், ஹாஹிதமோன இஹிணடான இவர்கனிழைப்பற்றியாதல், இவர்களோடேகூடாதபேரது தம்செல்லாமைமையப்பற்றி யாதல்—மூன்றும் ஹேதுவைப் பூரணவருவாகமாக ஷுபீகரிக்கிறார் அடியாரித்யாதி—குமுஷ-ஸேஹ—“ஆல்” என்றதுக்குட்கியை திரவகமாரச்சொல்லுமிடத்தில் சுவாமிசொல்லாமையாலே, வேறு எருகினதில்லையென்றுவலிக்கிறது—அத்ததயருளிச்செய்கிறார் திரவியெத்யாதி—இப்படியிசேஷப்பானென், உகந்தவிதையத்துக்கு, சொஷமாயிருக்கை ஹவமாயிருக்குமொவென்ன, இவ்வியதியாதி—இவ்விதையத்தன்னிலும் அடிமையென்றுசொல்லும்—சுத்யுபரயோஜன என்றது உபாஸகனை—சுதிரபுத்யமாவது—சுதிரபுத்யி—புராயமென்றது உதவிஷயங்களைவாசுதிக்கைக்காக—வாயநாஹாதிஷுஷுத்தம் என்றது—கீழ் சுத்யுபரயோஜனகூச்சொன்ன உபாஸகனுக்கும் என்றபடி—சுத்யுபரவாயென்றது ஸாஸ விஹிதமென்கிற கிளைவு என்றபடி—ஆக இவ்வளவும் வுரவதுத்யுங்களை யருளிச்செய்து திரவியஸாஸநாவதையையும் உபவாதிக்கிறார் இக்குறைகளித்யாதி—இக்குறைகளோன்றுமின்றிக்கே என்றதுக்கு அந்த ஸ்ரீதியே ஸாஸநாமாயிதே யிருப்பது என்றதினோடு சமயா—கிரவெகூதுன என்றது—ஸேஷியில் ஸவாஹேதுகிரவெகூதுன என்றபடி—ஆளாதி என்குமல் “ஆட்டி” என்பானென்னென்னில்; ஷுஷாஹேதுவென அருளிச்செய்கிறார் பட்டி என்றது உத்யாதி—பொலையிருக்கிற மனதுசொல்லும்—உவரிடத்தல்—குலணாஸி—இத்தவ்விரிக்கிறார் நானென்குத்யாதி—நான் என்றது—சுஹாஹா—எனக்கென்றது—கிரகா—இப்போது “கிண்தி” என்கையாலே, முன்புநிலாமைதோற்றத்தினால்—அத்தவ்விரிக்கிறார் வாயுத்யாதி—“ஹ” என்றியத்யுபுத்தைவிஷயோணமாக உபவாதிக்கிறார் “ஸேஹாது” உத்யாதி—சுத்யுபரயோஜன—ஸேவாஸாஸநாமா—இதுக்கு ஷுஷாஹாநாமவாசுதித்யாதி—தாழ்வாஸத்தினன்று அடையமோஷித்ததில்லாமையாலே, தாமவாஸத்தினன்று என்றது ஷுஷாஸ வாயுத்தினன்று என்றபடி—மலிகை இத்தத்யாதி—மேலுக்கவதாரிகை—சுத்யுத்யாதி—உரியார்—புரவாரான்வர்—உத்யுபுத்தைவொகவுவதாஸாஸெகஷுபீகரிக்கிறார் அடிமை யித்யாதி—வியேயோ—சுயவக—மண்ணுவது என்றது—மண்கொள்ளுதையாலது என்றபடி—சுயவக—

ஸாஸதம்பன்னுவானேன், அக்காலத்தில் பரிவரணவர்கள் ஸாஸதாஸாஸ நம்பண்ணியிரார்களோ வென்ன, “சாவவாயெது” உத்யாதி—“உயாந்த கவந்தெ” என்றது சுபுஸா துபுதிஷெய மல்லாவமயால், பூணன்க ளிலே உயைபண்ணியிருக்கத் தோற்றுகையாலும், வராகுபித்தி பெரு மாளுக்காகவென்னையாலே இதவே ஸாஸாலிகமென்றும், திருவுள்ளம்பற றியருளிச்செய்குரர் அக்காலத்தில் உத்யாதி—இருய்க்கப்பணிபோருகையா லே யென்றது— பின்வாக்குகையே காய்மானபடியாலேயென்றபடி—ஆன ல் ஸுஸாஸிகள் இருந்தார்களே யென்ன, “சாவணஸுஸாயிஹி” என்ற திலே நோக்காக அருளிச்செய்குரர் பிராட்டியை யித்யாதி— சுத்யவாரி னார்கள் என்ற சுதஜாஓ ஆகையாலே யென்று கூட்டுவது—சிலர் என்னை யாலே வெவெக்காணுமெனவந்தே.

—*—

நாலாம்பாட்டு.

ஏடுநிலத்திலிடுவதன்முன்னம்வந் தெற்குள் குழாம்புகுந்து
கூடுமனமுடையீர்கள்வாம்பொழிவந்தொல்லைக்கூடுமின்னே
நாடுநகரமுநன்கறியநமோநாராயனாயவென்று
பாடுமனமுடைப்பத்தருள்ளீர்வந்து பல்லாண்டுகூறுமினே.

(இ - ன்.)

ஏடுநிலத்தில்	பொல்லாங்கான இடத்திலே
இடுவதன்முன்னம்	உங்களைச் சேர்ப்பதற்குமுன்னே
வந்து	வந்து
எங்கள்	சிஷ்யாவரமாய்மண்ணுமணமுங்கொள்
	சூறிறவெங்களுடைய
குழாம்	ஸதேஹத்திலே
புகுந்து	புகப்பெற்று
கூடும்	ஹவதிகுஹவத்தைக்கூடுதற்கு
மனமுடையீர்கள்	நினைவுண்டானவர்களாய்
வரம்பு	சூதாஹவத்துக்கிட்டவரம்பு
ஒழிவந்து	ஒழியவந்து
ஒல்ல	வினாவிலே
கூடுமின்	கூடக்கடவீர்கள்

நாடுநகரமும்

நன்கு அறிய

நமோநாராயனாயவென்று

பாடும்

மனமுடை

பத்தர் உள்ளீர்

வந்து

பல்லாண்டுகூறுமின்.

{ நாட்டிலுள்ளவரும் நகரிலுள்ளவரும்
தகாரும் தக்காரும்

நன்குகவிலும்பற்றவும்றியும்படி

சுயதுவனுகத்தைபுஞ்சொல்லி

ஐம்ஐம்பாடுகிற

பேரெஞ்சையுடைய

ஹதிவாஸஸாராயிருப்போகிலே

வந்து

ஐம்ஐம்பாடுக்கள்.

(எ - று)

இதனை தாதுபு.

உங்களைப் பொல்லாங்கிலத்தில் இடுவதற்குமுன்பேவந்து, எங்களுடைய ஹதிஹத்தில் பூவெயித்து, ஹவதிகுஹவத்தைக் கூடுதற்கு நினைவுண்டா னவர்களாய், சூதாஹவத்துக்கிட்டவரம்பு ஒழியவந்து வினாவிலே கூட க்கடவீர்கள்; நாட்டாரும் நகரத்தாரும் நன்குகவிலும் பற்றவும் அறிய, சுயதுவனுகத்தைபுஞ் சொல்லி, ஐம்ஐம்பாடுகிற பேரெஞ்சையுடைய ஹ திவாஸஸாராயிருப்போகிலே, வினாந்து வந்து பல்லாண்டு பாடுங்கள் என்பதாம்.

வாதுபு து.

ஏடுநிலம்உத்யாதி—கீழ் சுத்யுபு யொஹதனா யழைத்தார்; அவர்கள் ஐம்ஐம்பாஸாஸத்துக்கு பூ துபாஸாஸாஸகையாலே நீரி லேஹீர் சேர்த்தாற்போலே சேர்ந்திருக்குமிதே; அவ்வளவிலும் வ ருபாஸாஸிதவாமையாலே ஸுஸாஸகை பார்த்திருக்குமவர்க ளென்னு மிவ்வளவைக்கொண்டு சூத்யுபாஸாஸகையாலும், வெஸுஸாஸகையாலும், அழைக்கக் கோலி, அந்நிலமுந்தறசூத்யுபாஸாஸகையாலே யழைக் கிறார். வெஸுஸாஸுத்திற்காட்டில் சூத்யுபாஸாஸு உத்யுஷ்டமென்னும் நினைவாலே யழைக்கிறாரல்லர் அந்த ஹோஷத்தை யிவர் சுத்யுஷ்டமெ ன்றிருக்கையாலே. இனி எத்தாலே முற்படவழைக்கிற தென்னில்; ஹவதிகுஹவத்துக்கு உவகாணமான ஸாரீஸுஸாஸகையாலும், அம்மோஷத்தைபூவாவித்தால் யீளவொண்ணுமையா லும், வெஸுஸாஸகையாலும் காணாஹத்திலேயாகியும் ஹவதிகு ஹவதிகுஹவத்துக்கு யோமுகை யுண்டாகையாலும், இவனுக்கு அந்த யோமுகைபுழிகையாலே ஹவதிகையாகிண்டு முற்படவழைக்கி

ஞர்-புயொஜிநாதரவரர் 20மவாஸாஸகபண்ணவாருங்கோ
ளென்ன வருவார்களோவென்னில்; ஊவத லூயியில் உதடித்த
தையும், அத்தைப்பற்ற கைவலுத்தினுடைய திகடித்ததையும், அரி
வித்தால், விட்டுப்பற்றவேனுமென்னும் சூதூமணைவெதொ
யிறே பிவரழைக்கிறது.— ஏடுநிலத்திலிவதன்முன்னம்— ஏடுன்
பது- பொல்லாங்கு. உங்களைப் பொல்லாநிலத்திலே யிடுவதன்முன்
னமென்று பின்னே யமுதஞர்—ஏடுன்றிந்து-லகுதூயரீரத்தை
ஸூகுலஸரீரத்திற்காட்டில் புயாசமாய், அதினுடையபுயொஜி
நாசூகுலமாய் நிற்கையாலே, பாஸிலேடென்னுமாபோலேசொல்லு
கிறது.— நிலத்திலிடுவதன்முன்னம்— ஸ்காரணமான 2-ஆவது
சூதியிலேலயிப்பதற்குமுன்னே. இது திவடிவித்துப் போரும்படி
ஏடுன்று உடம்புக்குப்பேராய், ஸூகுலஸூகுலபுயொஜி
நாம் ஸ்காரணமான 2-ஆவது சூதியிலே லயிப்பதற்குமுன் னென்
னவுமாம். இவ்வாகுந்தான், அவர்களுடைய சுதயுத்தத்தைக் கண்
டழைக்கிறோன்னுமிடந்தோற்றவிறேயிருக்கிறது.— வந்து— ஸூத
ஜூராயிருப்பார்க்குத் தம்மளவில் வருமிடத்தி லுண்டான 2-ஆவது
தைச்சொல்லுகிறது.— எங்களுக்குமாய்ப்புத்து— கேவலந் மொரு
ஸைஷியாயிறேயிருப்பது. அது ஸூதகுமாயகையாலேசுதொநி
ஞ்சேராச்சேத்தியாயிருக்கும். ஒருத்தருடையஸூயி புயாருத்தா
தாரிறே பித்திரளிருப்பது. “வரஸூரீவவாவெலி” என்னக்கட
வதிறே. இத்திரளிற்புகுவார்க்கு எவ்வளவையிகாரம் வேனுமென்
னில்;—கூடுமனமுடையீர்கள்— புகுருவோமென்றி நினைவே வே
ண்டிவது. சுவிலுக்ஷணங்களான பௌரூஷாயுத்தங்களுக்குபௌ
ரூணங்கள் கனக்கவேண்டியிருக்க, அதில் விசுக்ஷணமான இத்திர
ளிலே புகுருகைக்கு பௌரூணம் வேண்டாதே யிருப்பா னென்
னென்னில்; அவை சுபுராஷாயுதங்களுகையாலே, பௌ
ரூணாடிகள் சுவெகூதிதங்களாயிருக்கின்ற, இது ஸூரூப
புராஷமாயகையாலேவேண்டா; ரோதாவிதாக்களைசுதயுதித்தை
க்கு இஹையேயிறே வேண்டிவது.— உடையீர்கள்— இந்த இஹை
யால்வந்த புயொஜிநாதிசுயத்தாலே, வெவ்ருவண னென்னுமா
போலே யருளிச்செய்கிறார், கூடநினைப்பார்க்குச் செய்யவேண்டிவது.

முன்புபின்ற சிதுமையைக்குலைத்துவரவேணும்.— வரம் பொழிவந்
து— வரம்பொழியவென்றி இது வரம்பொழியென்று கிடக்கிறது.
ஸவெயுரூணுக்கு புகாரூபகுதயை அவனுடைய ஸூரூப
நூபுமண விவகுதிகளை யதூலிக்க இட்டுப்பிறந்தவன் “ஜ
நாரூணனெரோகூய” என்று ஸூதூலவத்தளவிலே ஒருவரம்பையி
ட்டுக்கொண்டானிறே; அத்தையொழிந்து வாருங்கோ னென்கிறார்.
— ஒல்லைக்கூடுமினே— பற்றுநிற பௌரூஷாயுத்தினுடைய வை
லுக்ஷணத்தை யதூலயித்தால் பதறிக்கொண்டென்றுவிழவேண்
டாவோ. ஏடுநிலத்திலிடுவதன்முன்ன மென்றது - ஸரீரத்தில் சு
டுஸூரூத்தைப்பற்ற. இக்கொல்லையென்றிது - பற்றுநிறவிஷய
த்தினுடைய வெவலுக்ஷணத்தைப்பற்ற. கூடுமனமுடையீர்க ளெ
ன்னும், கூடுமினேவென்றும் அருளிச்செய்கிறாரிறே யோமுதை
யைப்பற்ற. இத்திரளினின்றுபிற்கதிர்ப்பட்டார் சிலரிவர்களென்று
தோற்றுமிறே ஸூரூபுவெளிச்செறித்தக்கால் — நாமும்கரமும்
நன்கறிய — இத்திரளிலே புகுருகைக்கு வேண்டிவெனவருளிச் செய்
தார், இதுக்குமேல் 20மவாஸாஸகத்துக்குவேண்டிவென அருளிச்
செய்கிறார். நாடுன்று சுவிரெஷஜைச் சொல்லுகிறது. நகரமெ
ன்று பிசேஷஜைச் சொல்லுகிறது. ராஜாவுக்கு புத்திரஸூரி
றே தமஸூரர், நாட்டாரூரூரூரிறே; ஆகையாலேயருளிச்செய்கி
றார்.— நன்கறிய— நன்குறவறிய. ஊவத புத்திரஸூரீபாலே, சுவி
பிரெஷஜர் விடும்படியாகவும், அதுதானேவேதூவாக பிசேஷ
ஜர்வரிமுறுவிற்கும்படியாகவும், — நன்கறிய— இந்நன்மையையறி
யென்னுமாம்.— நமோகாராயனாய்வென்று— இவ்வளவும்போரா
து, தன்ஸூரூபத்தைப்பள்ளபடியறிந்து, ஸூரூபாநூரூபமா
ன கெடுகூரூத்தைப் பெறவேனுமென்று வெவலுவுறைய வரவே
னுமென்று. “சுஹவெதிததி” “ஊவதவணவாஹவெலி” என்றி
றே, தஹவெத்துக்கு சுயுமிருப்பது. ஸூரூபக்கல் சுதூசூகுல
திரேயேயிறே பௌரூஷாயுதமாவது.— பாடுமனமுடைப் பத்தருள்
ளீர்— நினைத்திருக்கும்வளவுபோராது. பூதிக்குப் போக்குவிட்டு
ப்பாடுவோமென்னும் நெஞ்சுண்டாம்படியானபெருத்தையுடையீரா
தில்.— வந்துபல்லாண்டுகுறுமினே— வந்துபல்லாண்டிபாடுங்கோ
ள், இத்திரளிலே புகுருவேனு மென் றிருப்பீர் அத்தைச் செய்யுங்

2

உலாடாதுவும், பருவம்வெளியாயினையயழைத்திற் பு ளாணத்துக்கு அந்
செருமோவென்ன, சூதன் உதூரடி— இந்தவழிவழிக்குக் குவத்துவந்தா
ல் குதிப்புமுண்டென்றுக்குத்— அன்றிக்கே, சமீபவழிவழிகெழுபு
ணங்கள் ஈகூக்குதூமாயையாலே, உலுபுராவணத்தில் சுதாஷ்விசுமாத
வந்ததென்று கீழருளிச்செய்து, வெளியாயிடுதான் இவியனாகையாலே, “அசு
ரரிராக்கதர்” என்றதுக்கு பு யொஜகாணாமருளிச்செய்கிறார்கூடுவிதூடி
யென்னவாமா— இந்தயோஜனை ஸாமா— அசுரரொன்றும் போராஜே,
இராக்கதரொன்றுஞ்சொல்லவேணுமோவென்ன, இதெதூடி— “வெட்கோ
வாவதுதெரு” என்றிருக்குமவன் இவர்களை யழியச்செய்கைக்குதியாக
மருளிச்செய்கிறார்— ஸாமா யிதூடி— “இண்டம்” என்றதுக்குருக்கும
தல் உணர்வொன்றதல் இரண்டாயும்— உணர்வொன்றதல் எவ்வழியா
லே யென்ன, இவர்களை உதூரடி— ஹிராணமையில் எல்லைய வபு
யொதியாக அருளிச்செய்கிறார்— உதூர்த்துக்கிதூடி— ஆகையாலே யிப்ப
டி பாரதயும்பண்ணுமவர்கள் உணர்வொன்று கருத்து— இரா ஸாமா
யிராமமானது சூரியன்வருகாமானமையை அருளிச்செய்கிறார் இவ
வாவத்துக்கிதூடி— இவ்வாவத்துக்கென்றது— இந்த ஸாமாரால் வ
த சூவத்துக்கென்றபடி— “களைந்த” என்றும்போராஜே, “கெந்த” என்பா
ன்னென்ன, “பொல்லா” உதூரடி— அழல்— ஒன்று— இப்படி கா
லித்ததுக்கு உதூரணம் “பாழால்” உதூரடி— வரிமுறம்— வசிகரம
ன்றபடி— இவனை யன்றிக்கே இவனைப்பற்றின திருவடியும் இப்படி செய்
தானென்கிறார் விஷ்ணுவதூடி— ஹ்ருஷீகாணம்— உதூரணாரிசுதியா
கூட என்றும், உதூரணங்கென்னமையாலே யயாயிகாரம் கெஞ்சுகுமட்டு
மென்று சுயமருளிச்செய்கிறார் பு யொஜகாணவாரிதூடி— ஆனால் எ
ங்களுக்கு அவனைப்பற்ற வழியேதென்ன, அருளிச்செய்குநர், வெளியா
யும்மா உதூரடிவாகுதூயத்தாலே— வடிவிலே யிலன் கெஞ்சுவைத்தால்,
அதவும் வாய்மாண்டிவிதி தாவறாவி யாகையாலே வசிகரிக்குமாகையா
லே, பு யொஜகாணவாரதையைக் குலைக்குமென்று கருத்து— “இருழிகே
சுதுக்கு” என்துதே, “தனக்கு” என்றுவிருவிக்கையாலே வெளியுத்திலே
பெருமபோய் என்றபடி— “திரள்” என்றமால், குலம் என்றதுக்குவானின்,
தொண்டக்குல மிதூடி— “இண்டக்குலத்தை யெடுத்துக்களைந்த” என்றும்,
“தொண்டக்குலத்திலுள்ளீர்” என்றுஞ்சொல்லுகிறவருக்கென்கூடுவிதூடி,

வாதுவாது நாடு படுகிறார் கெடுமே ஸாமா யிதூடி— மேலுக்கெல்லா
ம் அவதாரிகை இப்படி யிதூடி— “அடிவந்துதொழுது” என்று அவயம
வெக அருளிச்செய்கிறார் திருவடிகளே யிதூடி— கீழ்வாகுத்தவ்வாகு
வெவக அருளிச்செய்கிறார் வெளியாயிடுதான் இவியனாகையாலே,
ஆயிரம்பெண்ணுமோவென்ன; அருளிச்செய்கிறார் இரண்டிதூடிவாகுதூயத்
தாலே— இரண்டு என்றது— “சுலாபிவதயெதே” “சுலாப ரதூவெத
தே” என்றத்தை நினைக்கிறது— கெடுமென் திருக்குமென்— தனக்கொரு
வாய்மாயும் வேணுமென்றபோது என்றபடி— தவெடுமென்கிற வாய்
யாவது— எல்லாநன்மைகளும் அத்தலைக்குவேணுமென்கிற பு கிவதி— “அ
யிரம்” என்றதுகருமென் துவிவதித்த, திருகாண்கெல்லாம் என்கிறார்—
சூயிராண்களோடே, “பல்லாண்டென்யின்” என்ன அருந்திருக்க, சொல்லி
யென்று விருவித்ததுக்குத்தாதுயும் ஆயிரஞ்சொல்ல யென்றது— “ப
ண்டைக்குலம்” என்றது— முன்புள்ளகுலம் என்றபடியும் இரண்டமென்
றபடி— இதமொன்றுருக்க; இரண்டமாரிறபடி. யெங்கனே யென்ன;
தொண்டக்குலத்திலேயிதூடி— இதுக்குலவாணமாய் ஒரு இதுத்திலேயி
தூடிவாகுதூயம்— இப்படி ஆகைக்குதெருவேதென்ன, அருவதூடிவா
கூயம்— ஸாமா வகெடுமென்றத்தைவெவாடிச்செய்கிறார் உனக்கிதூடி— ஸா
யிராமாய் என்றது, திருமாயென்றபடி— கெடுமென் சாதுவித்து, “பல்
லாண்டு” என்றதுக்குத்தாதுயும் இப்படியிதூடி— கீழ் அவதாரத்தைக்கூடா
கூவித்து, “பல்லாயிரத்தானீர்” என்றதுக்கு அவதாரிகை பு யொஜகாண
தூடி— இதுக்குத்தாதுயும் அந்நோக்கு, உதூரடி— “என்யின்” என்றதுக்குத்
தாதுயும் உனக்குக்கிதூடி— சடக்கென— பீவாமாக— இப்படி உதூரது
த்திலே இம்மஹாமஹம் விதித்தால் ஆயிரக்குக்க கூடுமோவென்றுகருத்து.

— ஸாமா யிதூடி —

அரும்பாட்டு.

எகதைதந்தைதந்தைதந்தைதந்தைமூத்தப்பனெழுபடி காரொடங்கி
வித்துவழிவழியாட்செய்கின்றோருக்குருவிமயில்
அந்தியம்போதிலரியருவாயிரியை யழித்தவனைப்
பந்தனைநிரப்பல்லாண்டுபல்லாரிரத்தானென்றுபாடுதுமே.

(இ - ன்)

எகதை
தந்தைஎன்னென்னென்பபுறம்
அவனுக்கப்பனும்

தந்தை	அவனுக்கப்பனும்
தந்தை	அவனுக்கப்பனும்
தம்மூத்தப்பன்	அவனுக்கப்பனும், பாட்டனும், ஆகிற
எழ்படிகால்தொடங்கி	{ எழாயமைந்தமரபுதொட்டு எழுவுகைப்பட்ட ஸரீரஸனாகி முத்தர்
வந்து	பழிப்பில்லாமல்வந்து [கொண்டு
வழிவழி	முறைமுறையாக
ஆள்	அடிமைத்தனத்தை
செய்கின்றோம்	நாங்கள் பண்ணுகிறோம்
திருவோணத்திருவிழவில்	திருவோணமென்கிறதிருநாளிலே
அந்தியம்போதில்	அந்திரேரத்தில்
அரியிருவாகி	வரிமஹா-குவிபாகி
அரியை	ஸத்யாவானஹிரண்யை
அழிந்தவனை	கொன்றவனை
பந்தனேதிர	அதுக்கம்போக
பல்லாண்டு	பல்லாண்டு
பல்லாயிரத்தாண்டு	பல்லாயிரத்தாண்டு
என்று	என்று
பாடுதும்.	பாடாநிற்கிறோம். (எ - று)

இதனது தாத்ருஷ்.

நாங்கள் எழுதலைமுறையாய்வுயொஜநாஜாவாதைமுதலான டோஷங்களில்லாமல்வந்து அடிமைசெய்கிறோம், திருவோணத்திருவிழவில், அந்திப்பொழுதில், வரிமஹா-குவிபாகி, ஸஹஜஸத்யாவானஹிரண்யை உருவழித்தவனை, அந்த ஹிரண்யை டைக்கிழித்ததனால்வந்த அதுக்கம்போக, பல்லாண்டு, பல்லாயிரத்தாண்டு, என்று பாடுவோம் என்பதாம்.

வ்யாவ்யா த 3:

எந்தை தந்தை இதுபாடி— சுதநுபுயொஜநார்க்கும் வ்யயொஜநாஜாவார்த்துக்கும் உண்டான கெடுவாசி அறிந்திருக்கச்செய்தேயும், சுதநுபுயொஜநாஜாயழைத்த ஸதேவனாரும் இவர்களை யழைக்கக்கடி, “உதாராஸுவ-வெவெதெ” என்னும் அவன் ஸீமத்தாலும், அவனோடுவர்களுக்குண்டான சுவஜி-தீயஸாவ்ய

த்தாலும் இவர்களுக்கும் அவற்றையே நினைத்துத்தேங்காதே புகுதலாம்படியாயினே யிருப்பது; ஆகையாலே சுதநுபுயொஜநாஜாயழைத்தவோபாதி யிவர்களுக்கும் அழைத்தாராய் நின்றார்கீழ், இதில் வாழாளி ஸழைத்த சுதநுபுயொஜநா தங்கள் ஸ்ரீ-ஞவந்தையும ஸ்ரீ-ஞவா-த-ஞவமான வ்யுதிஸையும் சொல்லிக்கொண்டெவந்து புகுத, அவர்களைக் கூட்டிக்கொள்ளுகிறார். “எழாட்காலம்பழிப்பிலோம்” என்று, வ்யயொஜநாஜாவார்த்துக் குறித்துத் தாமருளிச்செய்த தம்முடையதிறளுக்குண்டானவேற்றத்தை, புகுதுநிறவர்கள் தங்களுக்குண்டாகச் சொல்லிக்கொண்டெவந்து புகுதுகிறார்கள். தந்தாமேற்றஞ்சொல்லிக்கொண்டெவந்து புகுதுகை ஸாகிகர்க்குய-தூமோவென்னில்; ஆழ்வாருடைய திருவுள்ளம்மயங்கெடுகைக்காகச் சொல்லுகிறார்களாகையாலே யுதூ. “பெநுமாலதராகாஸெ வதனாவகிஸெவெதெ | வெவெதெயஜிஹஸதூ ப்ரரிமனா-ஸஹஸுஸம்” என்று, திருவடிஸுஸாதிபைச்சொன்னானிறேமுதலிகளுடையமயாஸரிக்கைக்காக. எந்தை - தானுந்தம்ப்பனமாகவிருவார். தந்தைதந்தைத்தந்தை - என்றெருருமுவார். தம்மூத்தப்பன்-தம்மென்று, முடிந்தவனை சுத-ஹாஷிக்கிறது. மூத்தப்பன்— அப்பனென்று தம்ப்பனார், மூத்தப்பனென்றுபாட்டனார், ஆகையாலே அங்கே யிருவார்கூட எழுவுவாயுஞ்சொல்லுகிறது. ஆழ்வார் “எழாட்காலம்பழிப்பிலோம்” என்று திரளவருளிச் செய்தார்; இவர்களும்—எழ்படிகால்—என்றுதிரளச்சொல்லாநின்றார்கள். பிரித்துச்சொல்லுகிற இதுக்குமஹென்னென்னில்; ஸஸனாநத்தில் ஸிமஹாஸாஸரம்பண்ணிப்போந்தவர்கள்பக்கலுண்டான ஸ்ரீ-கிரியயத்தாலே சொல்லுகிறார்கள். “ஸஹிவிஜா-தஸுஜநயதிதஜெ ஷ்ஷநு | மரிய்யாநுபுஷ்ணாவிதா” என்று, விஜாஸனாநத்தைக்கொண்டாடுமாபோலே. “விதாஸா-தாஸாநா” என்று, திராஜிமான யோநிஸனாநத்தைக்கொண்டாடுகையுதூமோவென்னில்; யுதூ; கொண்டாடுகைக்குவ்யோஜகம் மமவதூஸ்யமாயகையாலே. விஜாஸனாநத்திலும் மமவதூஸ்யமாய்கிராஜினல்லனே; எழ்படிகால்தொடங்கி— சுய-கூர்த்திரலே ஏழையுஞ்சொல்லச் செய்தேயும் திரளச்சொல்லுகிறது ஸஸனாநத்திலுண்டானகூடா-திரியத்தாலே.—வந்து— ஸிமஹாஸாஸரம்பண்ணுகைக்குயோ-மிரமானடிஸெகரில்

— ❦ —

தீயிற் பொலிகின்ற செஞ்சுடராழி திகழ்நிருச் சக்கரத்தின்
கோயிற் பொறியாலே யொற்றுண்டென்று குடிமுடியாட்செய்கின்
றோம், மாயப் பொருபடைவாணனை யாயிநீதோளும் பொழிசூகுதி
பூயச்சுழற்றிய வாழிவல்லானுக்குப் பல்லாண்டுகூறுதுமே.

(୨ - ଟା.)

வெள்ளை-ஞாந்தி தெஜ் வடா-மங்க
 மிக்ருவினக்குறி [கோக்காட்டி லுங்
 சிவந்தஜோதியோடு
 ஜீனா அகாரமாய்
 பூ காபிக்குறி
 திருவாழியாழ்வா னெழுந்தருளியிருக்கி
 லிந த்தாலே [மவாஸஸாந்தின்
 அழுத்தப்பட்டு
 நிலையாகநின்ற
 ஸஹாநமாக அடிமைசெய்யக்கடவோமா
 ய்வந்தோம்

கிணையை யரிக்கவே, துராமொவாஜா நற்களிரண்டுமெவியிக்குமெ
ன்றுபார்த்து, அதனை யரித்துக்கொண்டு வந்தோமென்கிருர்கள்
“தீயிற்பொலிகின்ற செஞ்சுடராழி” என்று. வெவ்வுவமொழியி
லேபுகுரப்பண்ணின உபகாசஸூதியாலே ஆழ்வானைக்கொண்டா
டுகிருர்கள். தீயிற்பொலிகின்ற—தீயென்றிருபைபுறாடிதொடி
தெஜே படியுங்கொல்லாத்தாக்குமுபகாசனம். அதிற்காட்டில்
தெஜே—வயிடுக்கையாவது “சுதிகுடாநலஜீவஜூதாநம்” என்
கிற வாய்பெடித்திலே தெஜே—மிக்கிருக்கக்கடவது சுதிகுடாடி
தெஜே—க்கவிற்காட்டில்; அதிற்காட்டில் அவனுடைய கிவிரிமல
விறு உமதெஜே—மிக்கிருக்கக்கடவது; அதுக்கும்பு—காசகமாயி
றே திருவாழியாமுவாண்டைய தெஜே—ருப்பது. “வடிவார்சோதிவ
லந்துறைபுகுடராழி” என்னக்கடவதிறே. “தலுலுமாலாலவ
லிபுலவிவாதி” என்றபடியே, அவனுடையதெஜே—லே, லவரும்
விளங்காமின்ற தென்னுந், கிவிரிமலவிறு உமத்துக்கு இவன்
பு—காசகமும்படி யென்னென்னில “செஞ்சுடா” காண்பெவியி
யுறாஜினைவடிவுக்கு இருட்டறையிலே விளக்கேற்றினுற்போலேவ
ரலாமு—புத்தாலேவந்த பு—காசத்தைக்கொண்டுகிறது. ஆழி
திகழ்திருச்சக்காரம்—இட்டளத்தில பெருவெள்ளம்போலே புறம்பு
போக்கற்றுத் தன்னிலே ஜேனாகாசமாய்க்கொண்டு விளங்காநின்று
ள்ள திருவாழியாமுவா னென்கை. சக்கரத்தின்கோயில்—ஆழ்வா
னெழுத்தருளி யிருக்கிற ஜேனாகாசமானவாஸஸூதியும். பொறியா
லேயொற்றுண்டுமின்று—அதாவது—வித்தாலே விநிதனாய்வி
ன்று. திருவிசக்கிணையை யரித்தபின்பிறே பிலன்ஜநாநாதத்திற்
போகாதே, கொகாநாதத்திற்போகாதே, ஸ்—ஸூரிநாகப்பெற்றது.
ஊமவடிவிகாரமும் இதுண்டானுநிறே யதிராயிப்பது. ஸூ—ஜி
நாகையில் நின்று, சூ—சுவிநாயிநிஸநாயுமாக வெழுந்த
ருநிகிறபோது, திருவாசக்காகின்றமுதலிகள் மீண்டெழுந்தருளு
மளவும் இங்குப்புகுரக்கடவாரர் அல்லாதாரர் என்று விண்ணப்ப
ஞ்செய்ய, “உகாங்கிதாஹே வெஷ விரியாவதாமகநாஜி. நாபி
தி—தாஹே வெஷ விரியாவதாமகநாஜி” என்று இந்த மகநாஜி
டையார் யாவாசிலர் அவர்கள் கிருகமகாபடிபுத்தகடவர்கள், அல்
லாதாரர் ஊவவாசீகெஷ பண்ணிப் புகுரவிடக்கடவது என்றாகி

றே சூழ்நீன். இதுதான் ஸ்ரீராமரீகாரத்துக்கு முடலாய் இதுதான் நாமவனுடைமை பென்று நிலைபுரான யிருக்கைக்கு முடலாய் இவன்பண்ணினவாவதையத-ஸநித்து சுருஞரமாகப் பார்க்கக் கடவயபோதிலும் அஞ்சும்படியாகிருப்பதொன்றிறே, “வதூரடிபா ருளம்பொலவா பொலவொலவெடிதொ வகிவதா கிவிதொவி வையாதிவிதொவிதொ” என்ற, மமவதொவொயத்துக்கு ஜோவன மாசிறேயிருப்பது. குடிசுடியாட் செய்கின்றோம்— “வவொகு வளசூழ்மண” என்றபடியே, ஸ்ரீராமரீகாரமையெய்யக்கட வோமாய்வத்தோம். இப்படி கூததூராமரீகாரிருப்பார் செய்யும டிமையாவது திருப்பல்லாண்டுபாடுகையிறே. எந்த கூபொதத்துக் கு நங்கள் மொவொலாஸதம்பண்ணுகிறதென்னில்; மாயப்பொரு படைஉதூரடி— எங்களைப்புகுந்நிதுத்தின ஆழ்வானுடைய வீர ப்ரகாசமானதுமையிலே திருப்பல்லாண்டு பாட்கடவோமென் கிருர்கள். மாயப்பொருபடை வானனை— சூழியுமாகப்பொகும் வெண்ணையுடைய வானென்னுதல்; சூழியுமாகப் பொரும் சூழியுக்கையுடைய வானென்னுதல். மாயமென்று சூழியோ ப், சூழியோமையுடையதையுடையவென்னவுமாம். ஆழிந்தோரு ம் பொழிசூழியாய— ஆழிந்தோள்களாலும் மதகுதிறந்தாற்போ லே ரதூவெள்ளங்குகுகொண்டு ஷ்ஞிப்பாப்படையப் பாம்பும்படி பொழிதல்— சொரிதல். இதுகிலென் பண்ணின விராவாரத்தள வேதென்னில்; சுழற்றிய— திருவாழியைச்சுழற்ற, வானனுடைய தோள்களாரிரும் ஒருக்காலே மலைக்கொடுமுடிகள்போலே முறிந் துவிழுந்தன. வானனுடையதிலையையருதொழிந்தது குற்றம்போரா மையன்று; உலெஷெவிதூவ்வெடுநயாகாமைக்காகவும், லெவதா னாஹஜைப் பண்ணுவார்க்குலெமிதுவென்னுமிடத்துக்கு மச்சமா கவும். அதாவது “பரிஷிந்தி வானனைக்காதும்” என்று ப்ரீதி லெஜ பண்ணி, யுலத்திலொலிவனைக்காட்டிக்கொடுத்து ஸவபிரகா னாய்க்கொண்டு முதுகாட்டிப்போனான் ரகுகன்; ரகுகுறகுதன் தோள்துணியுண்டான்; உன்னாரகுகுக்கப்புகுநான்பட்டதோவென் றும், உன்னையாஸ யித்து நான் பட்டதோவென்றும், இருவருங்கு டக்கட்டிக்கொண்டு கதறகையிறே மலமாய்விட்டது. ஆழிவல்லா

னுக்கு—விலவல்லான், வாள்வல்லான், தோள்வல்லானென்னுமாபோ லே “யவபுலாஜைதூரடி” என்றபடியே, பிராட்டியையெனக்கெ ன்னவிட்டுப்பிறந்தல், திருவாழிதோளிலேநத்தரிக்கவிறுத்தல், கைபே ராமல் திருவாழியைப்பிடித்தல்செய்யும்மாய்த்து ஸவபுரிகுவத்து க்குலகூணம். பல்லாண்டுகூறுமே— அத்தடிசெயிலடிமைசெ ய்த ஆழ்வானுடையவீரஸீக்கும்அடிமைகொண்டகூலனுடையவீ ரஸீக்கும்மொவொலாஸதம்பண்ணுவானாப்பெற்றதில்லை அவ்விழ வுதிரினின்று திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறோமென்கிருர்கள்.

அரும்புகள்.

தீயில் உதூரடி— திருவிளச்சினையுந் தரித்த ஆட்செய்கின்றோம் என் ற, இப்பேர்துவிசால்வகைபேரலே, முன்பு ஸெஷகூத்துக்கு இசையாத லாத சூரொன்று தோன்றுகிறது; அத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி கூவதாரிகை— “ஏமிநி லத்தில்” உதூரடி— தங்கள் லுஹலம் என்றது—ஒற்றிண்டு நின்று ஆட்செய ய்கடவோம் என்கை— அந்தப்பாட்டில் அழைக்கப்பட்டவர்கள் என்னுந் தீயில்; அதில் திருவிளச்சினையுந் அடிமைசெய்யவாரும்புகோள் என்று அ லைத்தாரோ; இதக்கு லைவகமேதென்னில், ஆழ்வார் அருளிச்செய்த கார த்தில் “நாடுநகரமு நன்கறிய” என்ற இடத்தில் திருவிளச்சினே லுஹலமெ ன்று வர்ஹரிக்கிரர் இவர்களை உதூரடிவாகுத்தாலே— சூதூரடி என்றது— கதூரலாகு என்றபடி— தூரொவாடாகங்கள் என்றது— பூரிகூரலா காகூரலு பொலுக்களுடைய தூரலுநாங்கள் என்றபடி— ஆழ்வானை க்கொண்டாடி லுஹலகக்கு ஹேதாவேதென்ன; அருளிச்செய்கிருர் “தீயி ற்பொலிகின்ற” உதூரடி—வெண்கூதூரடி லுஹலமாத் தீயென்கிற இத்தை உலககூணமாக அருளிச்செய்கிருர் தீயென்கிறாஸலுஉதூரடி—சூதூரடி என்றிடித்தில், சூதூரடித்தாலே பாடிவகத்தையும் லுஹலவெழுவை த்தையும் சொல்லுகிறது— பொலிகின்ற என்றது— மிகுதின்ற என்றபடி— மி குகையாவது என்னென்னில் என்று கூட்டிவது—இதக்கு உதூரலுநிச்செ ய்கிருர், “உதூரடி” உதூரடி வாகுதூரடித்தாலே— அதற்காட்டில்என்றது— பாடிவகவெண்கூதூரடிவென்றபடி— “பொலிகின்ற” என்றதில், உதூரலாக யுமருளிச்செய்கக்காக வலவெண்கூதூரடி யருளிச் செய்கிருர், “உதூரடி” உதூரடி என்னவுமாம்— லுஹலகூதூரடிவாகுதூரடி என்றதுக்கு பூரிகூரலாகு “லுஹல” உதூரடி— இப்பாசுரத்தில் முந்தின கூதூரடி இக்குலே ன்லிவது— திருமெலிதானே எல்லாத்க்கும் பூரிகூரலுமென்று வரி

எட்டாம்பாட்டு.

நெய்யிடை நல்லதோர்சோறு நியதமும் தாணிச்சேவகமும்
கையடைக்காயும் கழுத்துக்குப்பூண்டு கொதுக்குண்டலமும்
மெய்யிடை நல்லதோர் சாந்தமும் தந்தெண்ணெய் ஞாயிராக்கவல்ல
பையுடைநாகப்பகைக்கொடியானுக்குப் பல்லாண்டு உவனே.

(இ - ள்.)

நெய்யிடை	{ ஒத்தநிறையான நெய்யோடு கூடிய நெய்யடுவில்
நல்லதோர்சோறு	{ தாயிடுகிற சுவையான மிக்கசோறு போல்வது நல்லதாய் அநிதியமானசோறும்
நியதமும்	எப்போதும்
அத்தாணி	அரசுவீற்றிருக்குமிடத்திற்கிரியாத
சேவகமும்	ஸேவையும்
கை அடைக்காயும்	கையில் வெற்றிலையும் பாக்கும்
கழுத்துக்குப்பூண்டு	கழுத்துக்கிமொஹானமாயெகணிகையும்
காதுக்குக்குண்டலமும்	செவிக்கிமொஹானமாயெகணிகையும்
மெய்யிடை	உடம்பிலேபூச
நல்லதோர்சாந்தமும்	திவ்யவரிசைத்தாலொப்பில்லாதவநுதமும்
தந்து	கொடுத்து
எண்ணை	அடியேனை
வெள்ளாயிர	சாம்பலுலாவனாய்
ஆக்கவல்ல	செய்யவல்லனான
பையுடை	வணத்தையுடைய
நாகம்	வலவீத்துக்கு
பகை	விருராயியான மரபுனை
கொடியானுக்கு	கொடியாகவுடையவனுக்கு
பல்லாண்டு உவனே	உமையொபாடுகிறேன். (எ - று.)

இதனது காதரூபம்.

ஒத்தநிறையான நெய்யோடு கூடிய அநிதியமானசோறும், எப்போதும் அரசுவீற்றிருக்குமிடத்திற்கிரியாதஸேவையும், கையில் வெற்றிலைப்பாக்கும், கழுத்துக்குக்கணிகையும், காதுக்குக் கணிகையும், உடம்பிலேபூச நல்லவநுதமும் தந்து, அடியேனை சாம்பலுலாவனாகவல்லனான, மரபுனைக்கு உமையொபாடுகிறேன் என்பதாம்.

விராஜாதரூபம்.

நெய்யிடை உதரூபம்— அண்டக்குலத்திலேயுழைத்தவென
யாயிடுகரிசைந்துவர, அவர்களைக் கூட்டிக்கொள்ளுகிறார். வாழ்வு
நாள்வழைத்த கூடநூலுய்யொழிநாள் தங்களுற்றத்தைச் சொல்
லிக்கொண்டு புருந்தார்கள் எந்தைதந்தையிலே; எடுகிலத்திலுழைத்
த வெவையாயிடுகள் தாங்கள் திருந்திப்புருந்தமை சொன்னார்கள்
திறிற் பொலிகின்றிலே; இவர்கள் தாங்கள் கூடநூலுய்யொழிநாள்
த்தை யெவையுடைய, கூடநூலுய்யொழிநாள் முகந்தந்து அந்த வெவையுடையத்தைத் தந்த ஷோடியுடையது
குத்தோற்று அந்தவெவையுடையத்தைவிட்டு, சாம்பலுலாவாய் இவ்வு
தரூபம் உமையொபாடுகிறேன் பண்ணுவோமென்று புருருகிறார்கள்.
அண்டக்குலத்திலே சுலோயுக்கூட வெவையுடையதுக்குமெல்லையே
யாகப்பெற்று அவ்வெவையுடையதுகள் பேச்சான இந்தப்பாட்டில
சாந்தித்துக்கு யாருகொவாஷுகொமாயிங்கொயிரந்தார்களாய் அந்
தையவந்தந்தைகப்பெற்று இதுக்கு திவ்யநுதம் இன்று ஸாரூ
பவிராஜாதரூபம் புருருகிறவர்களாகையாலே அதிநுதையகூடநூ
தைத்தோற்றப்பெருகிறார்கள். சுலோயுக்கூடவெவையுடையதுக்குமாயா
கொவாஷுகொமாயிங்கொயிரேயுய்யொழிநாள்; அதுக்குமேற்பட்டது
உமையுடையதுகியையெனக்கொன்றி கூடநூலுய்யொழிநாள்வந்த ஸாரூ
பவிராஜாதரூபமென. நெய்யிடை— இடையென்று நிறையாய் நெ
ய்யோடுதந்த சோற்றென்னுதல்; இடையென்று நெய்யாய் நெய்யினி
டையிலேகிலசோறு முன்னென்னுதல்; இத்தால்வொஷுகொமாயிர
மான யாருகூடநூலுய்யொழிநாள்வந்தருமென்றபடி. நல்லதோர்சோறும்—
சோற்றுக்கு உண்மையாவது— இட்டவனிட் டோமென்றிருத்தல் உண்
டவனிதுக்கென்செய்யவேமென் நிருத்தல்செய்யாததோறு; அதாவ
து தாயிட வுதரூபம் அதுசோற்றுக்குக் கொண்டுமில்லையே. தா
சோறு— இந்தவாஸூயியெய்நீக்கே விவகூணரவொடுவெத
மாயிருக்கை; அங்ஙனன்றிக்கே ஸோஷலுதன் ஸோஷிக்கொடுசோ
றுபோலேயிருக்கை; அதாகிறது— கூடநூலுய்யொழிநாள்வந்த ஸாரூ
பவிராஜாதரூபமாயிருக்கை. * ஸாரூபம் “உதரூபம்” என்கிறநி
னைவாலேயும்வது மனையுமிரேயிடுகிறது. கூடநூலுய்யொழிநாள்
பிவிஷயத்திலிடுகிறது என்கிறேன் யிருக்குமென்பில்; “விஷயரூ

த்து நாற்றங்கொளுத்தினபடியழிந்து, தளமழுகின்றென்ன; “ராஜா ஹட்டர்” அதுக்குமேலையொரு சாந்தையிட, கண்டனுக்குச்செருக்கி லே பூசலாமித்தனை; வாசியயிந்து பூசாமவர்க்கு ஸஹ்யுமல்ல வறக்க னான சாந்தென்னவுமாம். “ரூ-ஹிரா” ஸுளமதூரிகிடக்க, கிறம்மழி யதாயிருந்ததென்ன; இவர்களிடப்பிள்ளைகளென்றிருந்தோம், சாந் தின்வாசியயிந்தபடியென்னென்று சூடிபித்துப்பார்க்க, “ரூ-ஹிரா நநே” உன்முகத்திலாடித்துக்கு ஸஹ்யுமாயிருக்கவேண்டாவோந் யிடுஞ்சாந்துமென்ன; அவ்ருந்தலையான சாந்தையிட “சூவயொ ம்-பூதூஸஹ்யு” எங்கருடம்புக்கு ஸஹ்யுமான்னெடுகவலுவலையெ யிட்டி உலித்துத்தாவென்றான், ஆதாநிந்து - “பூசுஞ்சாந்தென்னெ ன்சுமே” என்கிறபடியே, உன்னுடைய சூடிபித்தாலே ஸஹ்யுதமா க்சித்தாவென்றபடி. இப்படியிவளாடித்துச்சாத்தினை கோபிற்சா ந்தைக்கிடார் தன் திருக்கையாலே யென்னுடம்பிலேபூசிற்று. தந் து— தந்தபோதைத்திருமுகத்தில் மளரவதிலும் டௌடியுத்தி லுந்தோற்று வெஸ்யுபுத்தைவிட்டு அவன்தானே யமையுமென்னு ம்படியாய்த்து தந்தது. என்னை வெள்ளுயிராக்கவல்ல— “வொரொ ணா தாவஹாரினா” என்கிறபடியே, சூதூவஹாரம்பண்ணி அ தினுலே கூடாஹ்யு யொஜைகாஜெய ஸஹ்யாரியாய்ப்போந்தவெ ன்னை. வெள்ளுயிராக்கவல்ல— முன்பு கூடாஹ்யுயப்போந்தானொரு வன்ஸு-ஹஸ்தாவனானென்று தெரியாதபடி ஸஹ்யுஷ ஸஹ்யா மதூரிலே யொருவென்னலாம்படியாய்த்து விஷயிகரித்தது. வல் ல— தன்னதொரு ஸ்லாவலிஸெஷத்தாலே வலுவலைய வலுதார மாக்கவல்ல ஸக்தனென்கை. பையுடைஉதூதி— ஸஹ்யாஸாஸ நத்துக்கு விஷயமேதென்ன, அவ்விஷயத்தைச்சொல்லுகிறார். தன் னோட்டை ஸ்லாஸு-வத்தாலே விகலிதவணமான நாகத்தினுடையபகையுண்டுபெரியதிருவடி, அவனைக் கொடியாகவுடையவனுக்கு கூடாஹ்யாயாய் ம்-ஹ்யுஜெனவனுக்கு ஸஹ்யாஸாஸதம் பண் னுகிறெனென்கை. தகட்டிலமுத்தினை மாணிக்கம்போலே திருவந் னாழ்வானோட்டைச்சோத்தியாலே வருமழ்கு கித்யுயாகவேனு மென்றும், ஏதேனுமொன்றை யவேகூறித்து வந்தவர்களையும் எனக் காக்கிக்கொள்ளவல்லெனென் னுகொடிக்கட்டிக்குக்கிற ஸக்தி கித்யுயா யச்செல்லவேனுமென்றும் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறே னென்கி

றார். கூடாஹ்யுயொஜைதரும் கெவலுயாபிடுகளும் ஸஹ்யாஸாஸ தவிடத்திலே ஸஹ்யுஹமாகப்பேசினார்கள், இதில் வெஸ்யுபுயாபிடு யை வளவயதமாகச் சொல்லுவானென்னென்னில்; அவர்கள்திரள் வரிவிதமாய், வெஸ்யுபுயாபிடுகள்திரள் சுவபிலிநுமாகையாலே, ஓரூர்க்கொருத்தர் வார்த்தைசொல்லுமோபாதி சொல்லுகிறார்.

அருமவடி.

“நெய்யிடை” உதூதி— ஸஹ்யுதெனலாந்தி அண்டக்குலத்திலே உ தூதி— இசைந்துவருகிறபூ காத்தை வினாநனை உவவாடிப்பதாகத்தி ருள்ளம்பற்றி, வு தூதாவாடி பண்ணுகிறார்; பாழாநிலிதூதி வாகுதிய த்தாலே— இவர்களிருவரையும் கூடாஹ்யுத்தி உதூதி— கிழேயசுழ க்தப்பட்டவர்களே ஸஹ்யாருக்களாகையாலே, வாரிஸெஷ்யுஷெஸ்யு யிடிகளே இதில் ஸஹ்யாருக்களென்கைக்காகவுமாம்— பாட்டெல்லாக் டாக்கித்த இசைந்துவந்த பூ காத்தை யருளிச்செய்கிறார். இவர்களிதூ தி— இவர்கள் வெஸ்யுபுயாபிடுகள்— இவர்களென்றதைப்புகுருகிறார்களெ ன்றத்தோடே கூறப்படு— நாகங்கள் என்றத்தை சுவபிலிக்க என்றத்தோ டே கூறப்படு— தோற்றதுவாய்-ஹி— “அண்டக்குலம்” என்கிறபாட் டிக்கும் இப்பாட்டிக்கும் ஸஹ்யெஷ்யுயிருக்க, அவர்கள் வந்தபடியாகச்சொ ல்லம்படி யென்றனெயென்ன; அண்டக்குலத்திலிதூதிபேசுகிறார்கள் என் னுமளவும்— பேசுகிறார்கள் என்ற கூடாஹ்யு, ஆகுதையென்று ஸ்யுஹமி த்துசிவாலகம்— என்றத்தோடே கூறப்படு— இத்தால் ஸஹ்யுஷ்யாதமேரி ஸ்லவமென்றதாயிற்று— யதூ, மேலான வெஸ்யுபுத்தை ஆசைப்பட்டவ ர்கள் சோறுமுதலானவற்றைக் கொடுத்தானாகச் சொல்லுகிறதாக்குதேதா வேதென்ற பூரூத்தை கூடாஹ்யுக்கிறார் அண்டக்குலத்திலிதூதி— இப்ப கூத்தில், இதுக்குசிவாலகமென்னென்னில் என்று ஸேஷம்— உதூ இன் னு ஸஹ்யுவிதூதியென்று யோஜிக்கவுமாம்— அதினுடைய— ஸ்லாயிவதூ த்தினுடைய— கூடாஹ்யுதேதோற்றச்சொன்னதூமேயன்றிக்கே, கிஷ்யி ந்தாழ் தானுஞ்சொல்லவதில்வளவே யென்றார் ஸ்லாயுஷெதூதி— அவ் வளவேபூ யெஷ்யுதமாவானென்னென்ன, அதுக்குமேற்பட்டதுதூதி— ஸ்லாயிவதூத்தை, “நெய்” “சோறு” என்றற்போலே, ஸஹ்யுஹமாகச்சொ ல்லலாமோவென்ன, ஸ்லாயுஷென உதூதி என்று கீழுக்கு உவவாடிசு முமாம்— “இடை” என்றதாக்கு இரண்டாய்— அதில், நெய்- சோறு - என்ற தை உவவாடிசுமாக்கி, இரண்டாம் கூடாஹ்யு வலிதம் இத்தால் உதூ

ஐ—இப்படிப்பட்டசேரனுண்டோவென்ன, தாய் உதூரடி—“ஓர்” என்றது
 க்கு இண்டலயம்; ஓவொவெதமாதல், தாயிட்டசேர்ந்திலும் வினாக்களெ
 ன்னதல் என்று— இரண்டாமயுத்ததைவிவரிக்கிறார் அதாவது உதூரடி—
 தாயிட்டாற்போலவும், சேரநாடு தனித்தாற்போலவும் வவெய்யாணிமோ
 வென்ன, வு—தூரண, அருளிச்செய்கிறார் தூரணம்தூரடி—“ஓர்” என்ற
 தந்திரண்டாமயுத்தமான அங்ஙனன்க்கேயென்கிற வாகுத்தை வினாவான உ
 வவாழிப்பதாகத்திருவுள்ளம்பற்றி, தனித்தயுலாசனயஉதே விக்கிறார்சுத
 தெய்யாடி— ஸாவிசுமாவது - சவிரசுவிசுரூபுதங்களால் வந்த சவிரச
 ஸாதிதூரலே ஐப்பிக்கையென்று விவரித்த உவவாழிக்கிறார் சேர்ந்துக்
 கிதூரடி— “சியதமும்” என்றதுகிரணிகா தூயம், லென்குத்தை நியத
 மாக்குகையென்றும், அவனுக்குப்போதும் கொடுக்கையே நியதியென்று
 ம— அதாவதிந்தத்தாலே யென்கிறதென்னில் என்ற கூட்டுவது— வாராயா
 நம்பண்ணியென்று - போனத்தையொத்தப்பண்ணியென்கை— இத்தாலே
 யென்றது இப்படி வாதசேரடுக்கையாலேயென்றபடி— சொல்லிற்று ஸ்ரீ
 தீதையில் உதிடுவது - இரண்டாமயுத அங்ஙனன்க்கேயுதூரடி— ததூ
 வெதஇவனையிடுகிறானில், அவனையிலைச்செய்வானென்னென்ன, வவெய
 ஸான் உதூரடி— தூதூருக்கவன்கெடுக்கக்காரணமென்ன, தன்னையு
 தூரடி—யிரியாதலெனவயாவது, சதவாதமாவது யதாரே, இதுவுயிவனக்
 குவேலுமோவென்ன, வெளையாடிக்கும் உதூரடி—“சுதூய்ய”யொத்த
 ன்—உவவான்கை—ஸாயதத்தை வலிதங்களுடேசேர்த்துச்சொல்லுவானெ
 ன்னென்கிறஸானையை சதாவதித்து, வவிரசுக்கிறார்—“ஓர்” உதூரடி— தந்
 தென்கிற பு யொதாமாவது - தந்தென்று சொல்லுததற்குமப்பான பு
 யொதாமென்றபடி—“சேவகமும்” என்று ஸிப்பியா வென்னென்ன, சுத
 தெய்யாடி— அங்ஙனன்க்கே, ஸாயதத்தையும் வவகொழிவினே வவிரணி
 த்துக்கு, சுதூய்யயொதாமருடைய ஸாயுய்யவென்றுதா தூய்யமாகவுமா
 ம— சுதூய்யயொதாமர்— புரபுதூ—புதூதூலாசனபுதூய்யமாக, “தை
 யடைக்காயும்” என்றதொடங்கி, “தந்த” என்னுமளவுக்கும்ஸாயம் வானெ
 தூரடி— அடை - வெற்றிலை— தாய் பரக்கு—“சுத” என்றுவினாவிப்பா
 நென்னென்ன, திருக்கையாலே உதூரடி— பரக்குஎன்றதுக்குச்சொல்லுகிற
 தென்றத்தொடே ஸாஸாயம்— ஸெஷனகுதூய்யப்போலே, சேஷினளவமாத
 இடக்கூடுமோவென்ன, சேஷனகுதூய்ய—தெனயானாசுதூய்யமாகச்
 சிலபாசாசுகினை சுடுவதிலித்தானுதில்பு தூ, தன்னையுடையகிசுக்கூடுமோயெ

ன்ன, தெனயுதூரடி— உதூயத்ததை இரண்டுவனையாக வுதிடுகொடுவத
 புலிக்கிக்கிறார் வவவதிதூரடிவாகு உயத்தாலே—புன்—சுதூய—புனயு
 ன்டலமுமென்னவமருக்கிருக்க, சமுத்தென்றதும் சாதென்றதும் வினாவின
 ச்சொல்லுவானென்னென்கிற ஸாஸானைய சதாவதித்து, வவிரசுக்கிறார்சுத
 த்துக்குதூரடி—செவகவாரகாமாயுதூய்யவாகுவிதமாயிற்று— வாரகாமா
 வுமாகாதே சிலவன்கோவென்ன, சதாவதூய்யவாகு உதூரடி— சமுத்த
 க்கு வான்கு என்றுவினாவித்ததைக்கு இவனியெவாலேயென்கை ஒருவரினா
 ன்—தெனயுதிச்செய்து, ஸுதூய்யத்தாலே யென்று, வவிரசானையமருக்கி
 தெய்கிறார்—“ஓர்” உதூரடி— மீண்டென்றதக்குமுன்னே, திருவாயுநாடு
 க்கென்றமேனோ— இப்படி ஸுதூய்யமாகச்சொன்ன சதாவதூய்யான
 லென்கை வினாவித் தருவிச்செய்கிறார்—“புதூய” என்றுதொடங்கி, புதூய்
 தும் என்றமளவும்—“ஓர்” தூதூரகாமதூய்யவாகுஸாயுய்யவொழித்
 தூவெய்யுதூய்யாக” - “சுவெகூரகாமதெனயுதூய்யவாகுஸாயுய்யவொ
 கெ” என்றுசொல்லுகிறவனயங்களை யுத்தொன்றி, “புதூய” என்றது
 க்கு புதூய்யிடுவொ சதாவதூய்யிடுக்கெய்கிறார்—“ஓர்” உதூரடி—“ஓர்”
 யனத்தல், “சுவெகூரகாமதூய்யவாகு” என்று மேலேயிருக்கையாலேதே
 ச்சொன்ன “சுவெகூரகாம” என்றதுக்கு தூதூய்யவாகுதில் பார்ப்பவைய
 ச்சொல்லவென்கெய்து திருவுள்ளம்பற்றி, இப்படித்தல் வதூரகாமதூய்ய
 த்தாலேவலித்ததூய்யமருக்கிச்செய்கிறொன்று தந்தவாகுதென்கெய்கிற
 த்துக்குத்தா தூயம்— “ஸாயமெ” என்ற புதூய்ய—“புதூய்யவாகு
 வாகுதூய்யத்தா தூயம்— “ஸாயமெ” என்ற புதூய்ய—“புதூய்யவாகு
 வலிவாகித்” என்றதுக்கு முவ்வகூனம்— இப்படிக்கருக்கென்கை உத்தர
 புதூய்யதூய்யவெனவான அடியார் உதூரடி— உதூயத்ததை புதூய
 த்தாலே யெறித்திக்காடுகிறார் இப்படி உதூரடி— “மெய்யிட” என்றுதொ
 ன்னதற்கு வதூரகாம தூயம்— திருவாயுதூய்ய உதூரடி—மேலே “சல்லதோர்”
 என்றதுக்கு புதூய்யவாகுத “மெய்ய” என்றதுக்கு ஸாயமெய்யிலேதா
 தூய்ய— “சல்லதோர்” என்றதுக்குத்தருத்து சாந்து உதூரடி— தாரகா
 புதூய்யமாக— சாந்தினது நன்னையை புதூய்யவாகு—அருளிச்செ
 ய்கிறார் “வவவாய்” உதூரடி— சுவெகூரகாமதூய்யவாகுதூய்யவென்கை
 ன, ஸாயமய தூரடி—புதூய்யவாகுதூய்யவாகுதூய்யவாகு வலிவெய்
 கெய்யெ உதூரடி— மாதூய்யவாகுதூய்யம், புதூய்யம் என்ற வதூய்யதூய்யம், ச
 டூய்யித்து, அவவாய்வாயும் இருப்பையென்கெய்து—மாதூய்யதூய்ய
 என்றது ஆக்கருணசாந்தையிட்டாராக மேற்கொல்லுவானாலே, ஸாயமய

பரிவருள்ள திருவாய்ப்பாடியிலேதான் திவ்யமாக வளரப்பெற்றதோவென்று, “ஐந்தலைய” உத்யாதிக்குத்தாது நாமருளிச்செய்கிறார், அதுகிடக்கருத்யாதி— இவ்வவதாதங்களை முன்பின்னாக அருளிச்செய்கையாலே, இவ்வவதாதவதிமென்று திருவுள்ளம்— திவ்யமாகவதிக்கிற காலமென்றது— ஸ்ரீ பரமபுருஷதத்திலே திரிமுகாமென்றபடி— காளியனை மிக்கே வணிகத்தைக்குத்தாது நாமரு, கடிக்கைக்கித்யாதி— “ஐ” என்றது விஷ்ணுதமும், பட்டமுமாயலே, இரண்டையும் தஞ்சை அருளிச்செய்கிறார் விஷ்ணுதமான வணிகத்தையென்று— “பாயத்தவனை” என்று ஸாஸ்திரத்திலுள்ளபடியாக கருத்து, ஊ கடித்தாதி— தீம்பு— ஊவடித்த— முதற்பாட்டில், “மல்லாண்டிண்டோள்” என்றும், சீதாம்பாட்டில், “லாண்டை யாயிரத்தோரும்” என்றும், இப்பாட்டில் சூலாவதாரபுராணம் வரையாலே, சிவசுமிவ்விஷயத்தைப்பரிசுத்தஞ் செய்வதென்பதாயாக சூலாவதாரபுராவெதலுமிப்பிக்கிறார், சூலாவதாரமென்றதாதி— சூழ்வார்க்கெல்லாருமென்றது “பிறந்தவாறும் வளர்ந்தவாறும்” என்று ஆழ்வாரும், “கோவலனுய்வெனினேயுண்டவாயன்” என்று பாண்பெருமாரும், மந்தைபுஷ்பபாயங்கலில் சூழ்வார்களும், எங்குங்கண்ணையே விரும்புகையாலே, ஸ்டிர்தாம் ராஜாவதாரத்தில் மிகவும் பதிர்த்திருக்கும்வராகையாலே, ஆழ்வார்கள் ராஜாவதாரத்தினின்றிலையென்று ஜியருக்குக்கருத்தாகக்கருதி, இவ்வவதாதத்துக்குள்ள லிஸ்டுங்கனையும் அருளிச்செய்கிறார், ராஜாவதாரத்திலேதாதி— ராஜாவதாரத்திலே யென்றது— ராஜாவதாரம் பண்ணினபோதென்றபடி— பிள்ளைகொன்றது— மெல்லியதாவென்று அருவதிசுயைச்சொல்லுகையாலே— சீதிரகொன்றது லலிஷாதிதரும் காலத்திலுள்ளபடியாலே— சுயொயெயு என்றதுக்கு யோறாமுத்திலே திருவுள்ளம்— அருகுத்தைக்கு— அவ்விஷயத்துக்கு— இங்கு— சூலாவதாரத்திலே யென்றபடி— “உண்ண” என்றதுக்கும், “சூதுமே” என்றது ஸூர்த்துக்கும்வாஸனை இப்படிப்பட்ட உத்யாதி— இப்படிப்பட்ட என்றது— இப்படித்தீம்புனை என்றபடி—

—சூதுமே—

பதினொன்றும் பாட்டு.

அல்வழக்கொன்று மில்லாவணிகோட்டியர்கோனபிமானதுங்கள் செல்வனைப்போலத்திருமாலேநானுமுனக்குப்பழவரையேன் கல்வகையானமோநாராயணாவென்று நாமம்பலபாவிப் பல்வகையாலும்பலித்திரனேயுண்ணப்பல்லாண்டுகூறுவனே.

(இ - ள்.)

அல்வழக்கு	வழக்கல்லாதவைகள்
ஒன்றுமில்லா	வனகடிசுமுமில்லாத
அணி	அலங்காரமான
கோட்டியர்	திருக்கோட்டியுரிவள்ளஸ்ரீவெவ்
கோன்	நிவாஹகருய் [வர்களுக்கு
அபிமானதுங்கள்	உலொஹமென்றது கூலிபாத ஸ்ரீ
செல்வனைப்போல	செல்வமபியைப்போலே [ஷனான
திருமாலே	ஸ்ரீயுபதிபே
நாலும்	அடியேனும்
உனக்கு	உனக்கே [லே
பழவரையேன்	வழிவழி யாட் செய்கின்றன னுகைய
கல்வகையால்	விருகுகுணையாய் மென்று கொண்டு
நமோநாராயணாவென்று	எனக்குரியேனல்லேன் ஸாவல்லாரி
நாமம்பல	சுதெகந்திருநாநெக்காயும் [யேயென்று
பாவி	கொண்டாடி [வனே
பல்வகையாலும்பலித்திரனே	எல்லாவியத்தாலும் வரிசை-வினான
உன்னை	ஸனநாநாநிமணய-சூனானவுண்ண
பல்லாண்டு கூறுவன்.	20மலாஸாஸநபண்ணுகிறேன். (எ-று.)

இதனது காதுபதி.

ஸ்ரீயுபதிபே, வழக்கல்லாதவைகள் வனகடிசுமுமில்லாத, அலங்காரமான திருக்கோட்டியுரிவள்ள ஸ்ரீவெவ் வர்களுக்கு நிவாஹகருய், உலொஹமென்றது கூலிபாத ஸ்ரீ செல்வமபியைப்போலே, அடியேனும் உனக்கே வழிவழியாட்செய்கிறவனாகையாலே, விருகுகுணையாய் மென்றுகொண்டு, எனக்குரியேனல்லேன் ஸாவல்லாரியேயென்று, சுதெகந்திருநாநெக்காயும்கொண்டாடி, எல்லாவியத்தாலும் வரிசை-வினானவனே, ஸனநாநாநிமணய-சூனானவுண்ண 20மலாஸாஸநபண்ணுகிறேன் என்பதாம்.

வஞ்சனாத பு.

அல்வழக்கொன்று மில்லா உத்யாதி— அண்டக்குலத்திலேசூ ஹகுதராய், நெயரினையென்கிறபாட்டிலே ஸாமதரான வெஸு யுபாயிடுகள் பாசரத்தாலே திருப்பல்லாண்டுபாடுகிறார். அல்வழக்கொன்று மில்லா— வழக்கல்லாதவை யாகேமிதே, ஹேமத்தி லாத

வாழிபண் னுகைவழக்கல்ல, புதுதெய்வொரு துவதெய்வ
வந்தருமென்றதெய்திக்கைவழக்கன்று, வெவதாதுங்கனில் வ
ரகவையிபண் னுகைவழக்கன்று, உமவஜிதந்நுக்கு வதெய்
யொஜிதாதுமென்றிருக்கைவழக்கன்று, 'சுததூய்ய யொஜிதானு
லும்உவாயாதுவாயி'மென்றிருக்கைவழக்கன்று, உமவதெய்வ
வத்தை விடுதெய்வமிருக்கைவழக்கன்று, இவரி வழக்காவது-சேஷி
க்கு உமவதெய்வமென்பவ னுசையென்றே யிவரிருப்பது. அணி
கோட்டியர்கோன்-இவையென்றமன் திக்கே அத்தகையே உமவ
ஸாலநம் பண் னுமதொன்றுமே வழக்கென்றாய்த் து அவ்வுரிதன்
ளாரிருப்பது. இதுக்கடியிலவொன்று தங்கருக்கு விவடாதுகாரகனா
ய்த்து நினைத்திருப்பது. அணியென்பது சூகரணமாய் ஸ்வஸாரத்
துக்காவரணமானதுவென்கை. அபிமானங்கள்- சுவிதாநம் செ
ஷகவிசெய்யாயிருக்க, அத்தால் மிக்கிருப்பவொன்பா இன்னெ
ன்னில், சுவிதாநம்வந்த உமவதெய்வமாய்த்து துரஜிடு "உமவதெ
ய்வம்" என்றிருக்கிறவெவ்வாவிதாநம்உவாடுயமாகையாலே அத்
நால் வகுணபிராபிருப்பொன்கிறது. அதாவது-உமவதருளின நில
ங்களினுண்டான குறைவுகொண்டதும் சீவெவ்வாருகளுடைய தே
வையாடுதெயில் குறைவுகொண்டதும் தம்மதாயிருக்கை. செவ்வ
னென்று- ஸுருவபுராணமான வெவ்வாருத்தாலே குறைவற்றி
ருப்பாடுன்கை. அதாவது- ஜாதகவித வெவ்வாருத்தாலே கு
றைவற்றிருப்பாடுன்கையும். "வெவ்வாருகவிதவெவ்வாரு" என்கிறப
டியே, "சுமவதெய்வமென்பதெய்வம்" என்றிருக்கையும். போல- "தெ
ய்வதெய்வமென்பதெய்வம்" என்கிறபடியே, ஸாக்ஷிக்கு
உவதெய்வமென்பதெய்வம். இவரை ஐவதெய்வ மாக்கிக்கொண்
டு, பழவடியெனென்றுமுன்பு வெவ்வாருதெய்வம், இன்றுவெவ்வாரு
வதெய்வம்நின்றவன் சொல்லுகை சுததெய்வமென்றே வென்னில்;
சுவிதாநம்வந்தசுமவதெய்வமென்பதெய்வம் உமவதெய்வமாய்த்து
ம் ஸததூய்ய யுதமாகையாலேசொல்லுகிறார்கள்; சுயவா-வெவ்வ
மிடகமானது நம்முடையார்க்கும் இன்னுமுமிக்குமென்கும் வாசி
வையாதே விஷயினிக்குமிடதாமிவாய்த்தாலே சொல்லுமாம்.
திருமலை- இவ்வாதுவதெய்வமென்பதெய்வமென்று சேஷ
கூ புதுதெய்வமென்பதெய்வம் சொல்லுகிறார்கள். இத்தால் தாவதிது

செஷகூழும்வெவ்வதாவதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
சுயவா- தேவர்க்குப்பிராட்டி மிரகுவகை-குதையா மிருக்கிருப்
போலே எங்களுக்கும்தாஸுதிருவகமென்கிறார்களென்றுமாம்.
நானும்-பு யொஜிதாதுவாதையாலேசுததூய்யமென்பதெய்வம்
நாய்ப் போந்தநானும்-சேஷிபக்கனிலே புயொஜிதாதுவாதையாலே
வெகிச்சையாலு-வதிவா-தெய்வதூய்யமின்பக்கனிலேவதிவா
தெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
சேஷிகூசுததூய்யமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
கை. உனக்குப்பழவடியென்பு-பு யொஜிதாதுவாதையாலே
த்திருவடியிலேகிட்டிவதுவே வெவ்வாருகசுததூய்யமென்பதெய்வம்
நல்லல்லவென்கு. இந்தவெவ்வாருகமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
னில், ஸகவெவ்வதாவதூய்யமான உமவதெய்வமென்பதெய்வம்
ன்கிறார்க்கும். நல்லகையால்கொளையாவதுவென்று- நாராயணன்
கூதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
பு சுயதூய்யமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
னையத்தெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
மிதே. "தெய்வநாராயணமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
வதெய்வம். நாமம்பலபாதி- இவரிவாருகையால்கொளையாவது, அடி
தொருதாவிராமரு சொல்லியென்றாரிதே. அத்தையிதே மிவர்க்கு
ஞ்சொல்லுகிறது. பாதி-சுததூய்யமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
திசேசுததூய்யமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
உமவதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
தி. பல்லகையாலும்பயித்திரனே- "பு யொஜிதாதுவாதையாலே
சுயவா-வெவ்வாருகையாலே, அதுக்கடியான சுமவதெய்வமென்பதெய்வம்
வெவ்வாருகையாலே, சேஷகூந்தன்னிலும் தாவதிருவதெய்வமெ
ன்ன, தேவதாவதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
கிப்புகூருகையால்கொளையாவது. ஸுருவபுராணமான வெவ்வாரு
பாந்ததாவதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
னே-ஸததூய்யமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
ன்கிறேன். எனவெவ்வதெய்வம் கிப்புகூருகையால்கொளையாவது
வதிவதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வமென்பதெய்வம்
நுதெய்வம். வெவ்வாருகையால்கொளையாவது கிப்புகூருகையால்கொளையாவது
கையாலே மிதே மறுமெய்வதெய்வமென்பதெய்வம்.

11/2/20

பன்னிரண்டாம்பாட்டு.

பல்லாண்டென்றுபவித்திரனைப் பரமேட்டியைச்சார்ங்கமென்னும்
வில்லாண்டான்றனைவில்லிபுத்தூர்விட்டுநித்தன் விரும்பியசொல்
நல்லாண்டென்றுநவின் னுணாப்பார்நமோநாராயணயவென்று
பல்லாண்டிம்பரமாத்மனைச்சூழ்ந்திருந்தேத்துவாபல்லாண்டே.

(இ - ள்.)

பவித்திரனை	வரலோபாவதனை
பரமேட்டியை	வரலோபத்தையுடையவனை
சார்ங்கமென்னும்	ஸ்ரீ ஸாஹு-மென்றிற
வில்லாண்டான்றனை	வில்லைத்தன்னயீதமாகக்கொண்டவனை
வில்லிபுத்தூர்	புதுவையில் சுவதரித்த
விட்டுநித்தன்	பெரியாழ்வார்
பல்லாண்டென்று	ஐமஹாண்டாகவேனுமென்று
விரும்பியசொல்	பேரேந்தாலேசொன்ன இப்பாசங்களைச்சொ
நல்லாண்டென்று	சொல்லுகைக்கு ஊனானுமானகாமமிது
நவின் னுணாப்பார்	இடைவிடாமறிசொல்லுமவர்கள் [வென்று
நமோநாராயணயவென்று	நமோநாராயணயவென்றுசொல்லி
பல்லாண்டிம்	லவடிவாகமும் [வென்றுவனை
பரமாத்மனை	வேதநாவெததங்களை சார்ங்கமாக வு
சூழ்ந்திருந்து	சூழ்ந்திருந்து
பல்லாண்டு எத்துவர்.	ஐமஹாண்டக்கடவர்கள். (இ - ள்.)

இதனது தாத்ரு.

வரலோபாவதனை, வரலோபத்தையுடையவனை, ஸ்ரீ ஸாஹு-மென்றிறவில்
லைத்தன்னயீதமாகக்கொண்டவனை, புதுவையில் சுவதரித்தபெரியாழ்வார் ஐ
மஹாண்டாகவேனுமென்று பேரேந்தாலேசொன்ன இப்பாசங்களைச்சொ
ல்லுகைக்கு ஊனானுமானகாமமிதுவென்று, இடைவிடாமறி சொல்லுமவர்க
ள், நமோநாராயணயவென்று, லவடிவாகமும் வேதநாவெததங்களை சார்
ங்கமாகவுடையவனைச்சூழ்ந்திருந்து, ஐமஹாண்டக்கடவர்கள் என்பதாம்.

விராவிதாதி.

பல்லாண்டென்றிதிராதி— திமதென்ன இவ்வுபாசத்தையையி
தித்தாக்கு ஹமஹாண்டக்கடவர்கள், பேரேந்தாலேசொன்ன

ஐமஹாண்டாகப் பண்ணுகிறார்— கூதநடு வுயொஜிநர்க்கும் தம்
மோபாதிமவசுபு துலாஸ்தியுண்டாகையாலே, அவர்களை யழை
த்தார், லெஸுரிகெவெயுங்களைப்பற்றி சுருயித்தவர்களும்ஹ
வசுபு ஹவத்தாலே ஐமஹாண்டாகத்துக்காளாவென்று அவர்க
ளையும்அழைத்தார், அவ்வளவுமில்லாதவண்ணாகும் தம்முடைய
பாகரத்தாலேமியியலே, யாவதாத்நாவீமஹாண்டாகாஹாடாஹ
ரகளைன்று இவ்வுபாசத்தின் வைவத்தையருளிச்செய்திருர். பவி
த்திரனை— ஒருவாயியாலன்றிக்கே லுதசூழ்வுணவனை “ஸாஸ
தாஸிவா” என்னக்கடவதிறே. இத்தால்குபா-விவதாடிஸுயொ
மத்தாலே—தத்தொடுவெவாஸுயொடிகையும, லுலாஸுயொ
தாலே ஸுயொயின் ஸுயொயுகையுமாதிரிவாஸுயொதவத்தைச் சொ
ல்லுகிறது. அக்காதிரு—வேதநாவெததங்களைவிராவித்தாலும்தத்த
தொடுவெவாஸுயொயாதொடுவையும, திமஹத்தாஸமாக தித்யுஸு
வாரியை தித்யுஸுயொயிகளோடொருகோணையாக்குகையும. பா
மேட்டியை— வரலோபாவதனை நுணவனை. சார்ங்கமென்னுமி
திராதி— இவ்வுபாசத்தின்—ஹமஹாண்டக்கடவர்களுக்கு ஸுயொ
சுணம். அங்குள்ளாராதித்தென்ன தித்யுஸுயொயிகளென்னம்பாடியி
றே யவர்களுக்குத்தென்னென்னுண்டான வுதிராஸ்தி. சார்ங்கமெ
ன்னும் வில்லாண்டான்றனை— சார்ங்கமென்னும் வில்லென்றையா
ய்த்து அங்குவுபாஸிவி. தத்ததத்தைய யாருமவ னென்னுமாயோ
லே அத்தையாருமவனென்றயத்தினுக்கேற்றம் “சுவிவசுவிவா
தாஸுயொயொஹுயொயொ” என்னக்கடவதிறே. இத்தால், மல்லா
ண்டாதினடொளமணியென்னு என்னிறவிடத்திலே வவிதூதையை
நினைத்து, பரமேட்டி உதிராதியாலே இரண்டாம்பாட்டில் தித்யுவி
ஹுதிவொமத்தை நினைக்கிறது. வில்லிபுத்தூர் விட்டுநித்தன்
பல்லாண்டென்று விரும்பியசொல்— இப்போது ஹமவசுபு
காரீர் வுயொஜிதாஹுயொயொவென்று அடைவேவந்து நின்றால்லே
யிறே, அவ்வளவுருடைய பாகரங்களாலே தாமையருளிச்செய்தாண்
னாதிடந்தோற்றுகிறதிறே. தம்முடைய வார்த்தையாகத் தாந்தலே
க்கட்டுகையாலே அவர்களபாகரமாக அங்குச்சொல்லிற்று வுயொ
ஜிதாஹுயொயொக்கும் ஹமவசுபு ஹவத்தாலே ஐமஹாண்டாகப்
பண்ணுகைக்கு யொமுகையுண்டென்னுமயத்தினுடைய லெஸு

2322

2321

ஸ்ரீரெத ராபாந-ஜாயநரீ.

—ஜோஜோ—

இனி உடனே அச்சித்பதிப்பிப்பன.

திருப்பாவைமூலமும், இதன் ப்ரகிஷட-காதுரூ
ங்களும், மூவாயிரப்படி- ஆறாயிரப்படி எனகிற
இரண்டு வ்யாவ்யாசங்களும், அரும்படிமும்,
ஒரோபுத்தகம்.

திருப்பள்ளியெழுச்சி.

திருமலை.

கண்ணினுண்ணிபுத்தாம்பு.

அமலனாதிப்பிரான்.

திருக்குறுந்தாண்டகம்.

திருநெடுந்தாண்டகம்.

இராமா துஜநற்றந்தாதி.

திருவாய்மொழி நற்றந்தாதி.

ரஹஸ்யகுயம்.

தத்வத்யம்.

ஸ்ரீவலகை-ஒஷணம்.

ஆசார்யஹ்ருதயம்.

ஜாதஸாரம், ப்ரெயஸாரம்.

உபதேஸா துமலை.

திருவிருத்தம்.

இவையாவும் ப்ரகிஷட-காதுரூ வ்யாவ்யாச
அரும்படிங்களோடு, ஒவ்வொன்றாய் அச்சிட்டு வெ
ளியிடத்தக்கபடி.

116 559 911